



Sección de Agricultura
Section for Agriculture
Sektion für Landwirtschaft
Section d'Agriculture

Descubriendo el espíritu en la agricultura

Documentación del Congreso de Agricultura
en el Goetheanum, Dornach/Suiza 2020

Índice

Rudolf Steiner, cien años adelantado a su época <i>André Leu</i>	4
De qué manera la agricultura biodinámica cambió mi vida <i>Nasari Chavan</i>	5
¿Cómo puedo estar abierto a la esencia? <i>Ute Kirchgäesser</i>	7
La individualidad agrícola: una nueva calidad de tiempo y trabajo <i>Henri Murto</i>	9
Necesitamos un conocimiento de lo que se encuentra en proceso de convertirse. <i>Constanza Kaliks</i>	11
Carta de Micael – En busca de lo espiritual en la naturaleza y en el paisaje: el arte como guía <i>Jean-Michel Florin</i>	13
El sentido del Sol para el ser de la Tierra <i>Anna Cecilia Grün</i>	16
De lo sensorial al espíritu - experiencias de la investigación de fuerzas formativas	18
El conocimiento de la naturaleza y el autoconocimiento en la vida agrícola <i>Christof Klemmer</i>	19
El espíritu y la tradición: el reconocimiento de la naturaleza como una madre	21
El Cielo en la Tierra <i>Hans-Christian Zehnter</i>	22
La lana es una piel natural	25
Despertando el corazón en la agricultura <i>Thea Maria Carlson</i>	27
La agricultura biodinámica y sus asociados: Construyendo puentes en tiempos difíciles <i>Dan McKanan</i>	30
Tema del año 2020/21 Respirando con la Crisis Climática Ecológicamente - socialmente - espiritualmente	31

Edición

Edita: Escuela libre superior de la Ciencia del Espíritu – Sección de Agricultura del Goetheanum (www.sektion-landwirtschaft.org), Jean-Michel Florin, Ueli Hurter

Editor: Jean-Michel Florin

Autor del título: Rudolf Steiner

Telas de portada: Jean-Paul Ingrand

Fotos y diagramas en el texto: Por el autor en cuestión, a menos que se indique lo contrario.

Fotos de los autores: Heinrich Heer

Maquetación y diseño: Johannes Onneken

Temas legales: con la entrega del manuscrito de la conferencia al editor, el autor y propietario del copyright, tiene derecho a la publicación completa o parcial. No se asumen responsabilidades por la designación correcta de nombres protegidos. Las imágenes sin nombre están exentas del derecho de autor. Las impresiones y traducciones requieren el permiso del autor y de la redacción.

Dirección de contacto: Sección de Agricultura, Hügelpfad 59, 4143 Dornach, Suiza, Tel. +41 61 706 42 12, agriculture@goetheanum.ch

Derechos de autor: Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft, Dornach, Suiza

Referencia para citas: Sección de Agricultura (Ed.) (2020): Descubriendo el espíritu en la agricultura - Documentación del Congreso Internacional de Agric

Donaciones Datos bancarios

Transferencia Bancaria Internacional cuenta de EUR
Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft,
Postfach, 4143 Dornach, Suiza
IBAN: CH71 8080 8001 0200 5131 1
SWIFT-BIC: RAIFCH22
Raiffeisenbank Dornach, 4143 Dornach, Suiza
Por favor, añada: „Donation Sección de Agricultura 1150“
y, si es posible, con su dirección completa.

Transferencia Bancaria Internacional cuenta de CHF
Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft,
Postfach, 4143 Dornach, Suiza
IBAN: CH54 8080 8001 1975 4658 2
SWIFT-BIC: RAIFCH22
Raiffeisenbank Dornach, 4143 Dornach, Suiza
Por favor, añada: „Donation Sección de Agricultura 1150“
y, si es posible, con su dirección completa.

Transferencia Bancaria Internacional cuenta de USD
Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft,
Postfach, 4143 Dornach, Suiza
IBAN: CH23 8080 8001 7896 7636 5
SWIFT-BIC: RAIFCH22
Raiffeisenbank Dornach, 4143 Dornach, Suiza
Por favor, añada: „Donation Sección de Agricultura 1150“
y, si es posible, con su dirección completa.

For donations with tax-effective donation receipt from Germany
Anthroposophische Gesellschaft in Deutschland
IBAN: DE13 4306 0967 0010 0845 10
BIC: GENODEM1GLS
GLS Gemeinschaftsbank eG, Postfach 100829, DE-44708 Bochum
Por favor, añada: „Donation Sección de Agricultura 1150“
y, si es posible, con su dirección completa.



Descubriendo el espíritu en la agricultura

El movimiento biodinámico mundial enfrenta, hoy en día, desafíos muy reales: cambio climático, la pérdida de la biodiversidad, las enfermedades de las plantas, etc. - y, ahora también, la crisis del Corona virus. Este movimiento se está reuniendo para discutir sobre el tema “Espíritu en la Agricultura”, ¿es sensato esto?, ¿Acaso no hay preguntas más importantes? Teníamos curiosidad de ver cuantas personas asistirían efectivamente al congreso de este año. Sin embargo, este tema resultó ser tan popular alrededor de todo el mundo, que más de 900 personas asistieron al mismo.

¡El espíritu se mueve hacia donde quiere! Parece ser, que quería trasladarse al Goetheanum en esta primera semana de febrero del 2020. Este congreso tuvo una cualidad especial dentro de la serie de congresos anuales de agricultura. Por un lado, era como una fruta ya madura y, por el otro, como un nuevo comienzo: una fruta madura que podía percibirse en la autoridad y en la seguridad en sí mismos de los muchos conferenciantes, y, un nuevo comienzo, en el sentido de que gran parte de la intimidad en relación con lo espiritual, lo cual no era tan fácil de expresar frente a una gran audiencia en el pasado, se presentó de una manera muy auténtica e individual.

Hoy en día, se siente como si este congreso hubiera tenido lugar hace ya mucho tiempo. Para muchas personas de todo el mundo, el período extraño de la crisis del Corona ha creado una ruptura dramática, en su mayoría con consecuencias devastadoras, aun así, con algunas positivas – como el retorno a lo esencial, tales como la comida, la naturaleza y el mirar hacia adentro. Para muchos agricultores ha sido un período de tiempo, en el cual, la conexión con su propia granja, negocio o jardín y también con los clientes locales se ha intensificado, pero también se ha puesto a prueba severamente. Este es un gran privilegio en comparación a muchas personas que necesitan ir en busca de alimentos de manera que puedan sobrevivir, como por ejemplo en Sudamérica.

Cuando miro hacia atrás, estos últimos tres meses tan extraños, puedo ver el congreso con una nueva perspectiva. Fue como un regalo para ayudarnos en los tiempos venideros, ya que, mediante los talleres, charlas de apertura, encuentros y arte trabajamos en conjunto para aproximarnos a la esencia, lo espiritual. La situación actual nos muestra la realidad de la urgencia y necesidad de una “revolución espiritual”, tal y como la denominó Dan McKanan en su conferencia, de la cual me gustaría destacar dos aspectos. La dimensión espiritual de la realidad no nos aparta de la vida, sino que es el complemento necesario de la dimensión sensorial, el cual se requiere para encontrar la esencia. Este encuentro es la base de una actitud colaborativa hacia los seres vivos, las plantas, los animales y las empresas agrícolas.

El congreso concluyó con conmovedoras contribuciones sobre la situación y las circunstancias de las personas que se encuentran trabajando con la agricultura. Un ejemplo de los Estados Unidos, demostró la desigualdad entre los agricultores blancos y los trabajadores agrícolas de color. El movimiento biodinámico tiene el potencial de actuar de tal forma para cambiar las desigualdades mundiales mediante la formación de alianzas con otros movimientos afines.

Este informe contiene una selección de temas, que se trataron en el congreso, en forma resumida. En la actualidad, debido a la crisis del Corona, estamos viviendo en tiempos inciertos, incluso en el ámbito financiero. Es por esta razón, que decidimos mantener los costos de esta publicación más bajos que lo habitual. La versión electrónica es en color y la versión impresa en negro y blanco en el interior. Les pedimos su comprensión en este asunto y su amable colaboración para difundir esta publicación. Deseamos que tengan una buena inspiración para sus futuros trabajos.

Jean-Michel Florin
Líder de la Sección de Agricultura.

Rudolf Steiner, cien años adelantado a su época

André Leu



André Leu, agricultor proveniente de Australia y anterior jefe de la organización mundial de agricultura orgánica IFOAM, describió de manera sorprendente, cómo su camino lo condujo a la agricultura biodinámica y cómo descubrió que, en muchos aspectos, Rudolf Steiner se encontraba cien años adelantado a su época.

Considero de gran importancia que este congreso se titule “Descubriendo el espíritu en la agricultura”: la agricultura industrial ha olvidado completamente el espíritu y destruido el planeta. Sin embargo, es necesaria una agricultura que incluya el espíritu para el futuro de la Tierra y de los seres humanos.

A los 17 años, no estaba a gusto con la escuela y me trasladé a la zona tropical del oeste de Australia. Allí, conocí una granja que rebosaba de flores, plantas, animales y frutas-nunca antes había visto algo tan maravilloso. Sentí como si estuviera caminando por el jardín del Edén. Esta fue una de las primeras granjas biodinámicas en Australia. Fue entonces que supe que quería hacer con mi vida: comencé con la agricultura biodinámica, algo que no es tan fácil, como sabrán.

Me asombra siempre la cantidad de agricultores biodinámicos que no han leído el “Curso de Agricultura” de Rudolf Steiner, debido a que lo encuentran muy difícil de entender. No lo veo como un libro que se lee de principio a fin. Es un libro sobre el que hay que meditar: todos necesitan encontrar aquellos aspectos los cuales son importantes para ellos. A continuación, me gustaría mencionar algunos de los principios básicos que me parecen importantes.

- Todo se encuentra conectado por complejas redes de energía y conciencia.
- Cada empresa agrícola es una individualidad
- Rudolf Steiner mencionó que sus conferencias eran sólo un comienzo, una base para el desarrollo y la renovación espiritual de la agricultura.

Hay una gran diferencia entre la ciencia espiritual desarrollada por Rudolf Steiner, la cual se encuentra estrechamente relacionada con la energía, la conciencia y la espiritualidad; y la ciencia cartesiana reduccionista que permanece totalmente materialista. Los preparados surgen de la ciencia espiritual donde se enseña de que manera, podemos incorporar la energía cósmica a la agricultura. Creo que la dinamización de los preparados es también una forma de meditación,

ya que es importante hacer uno mismo la dinamización. ¡Incluso ahora revuelvo mi café de esta manera! ¡Es fascinante poder crear el vórtice y ver el caos!

Y encuentro fascinante que, hoy en día, el reduccionismo cartesiano demuestre que Rudolf Steiner tenía razón hace ya 100 años atrás. Su declaración de que los seres humanos pueden usar su conciencia para percibir, entender e influenciar las dimensiones espirituales invisibles del universo, ha sido confirmada científicamente en la actualidad. Un estudio ha demostrado que podemos modificar la materia y la energía con nuestra conciencia y, además, que los resultados son mejores cuando meditamos.*

La conciencia está ligada a las redes neuronales. Tal como lo demuestran las fotografías de Kirlian, estas redes neuronales se pueden encontrar en todas partes del mundo, en las plantas, en las manos, etc.

La conciencia está en todas partes en la naturaleza. Nuestra conciencia es más grande que nuestro cuerpo y no necesariamente se encuentra conectada a él. Esto, está confirmado por miles de descripciones de experiencias cercanas a la muerte en las que el cuerpo y el cerebro estaban muertos. Yo mismo he tenido una experiencia como esta cuando era joven. ¡Una maravillosa y pacífica sensación! El dolor de mis padres fue lo que me llevó a reencarnar en mi cuerpo. Pero el materialismo no puede dar una explicación de lo que es la conciencia. Es por esto, que se puede entender porque nuestro espíritu, la forma en que realizamos algo, tiene un efecto tan importante. La energía no se encuentra solamente en el cuerpo sino también fuera de él, en el aura.

Los científicos han descubierto ahora que incluso las plantas poseen un tipo de conciencia. Poseen neurotransmisores y utilizan sus vasos sanguíneos para transmitir información. No necesitan un cerebro, ya que todo su cuerpo es una red neuronal. Para los agricultores, es interesante saber que todas las plantas están conectadas por hongos (micorrizas) y raíces. Pueden “oler”, tomar decisiones y también aprender. Por lo que, estamos ante algo más que simples elementos químicos, estamos tratando con una inteligencia, conciencia en el suelo- nuestros bosques y granjas son superorganismos inteligentes y conscientes.

Pasemos al siguiente nivel. Rudolf Steiner también dijo que la energía de los planetas y las estrellas asimismo afecta los objetos y eventos en la Tierra. La ciencia también ha descubierto fenómenos fascinantes sobre esto. Por ejemplo, los

* Decano I. Radin, Roger D. Nelson: *Evidencia de anomalías relacionadas con la conciencia en sistemas físicos aleatorios*. En: *Fundamentos de la física*, Vol. 19, No. 12, 1989

filamentos de alta energía (corrientes de Birkeland) conectan los planetas y las estrellas para formar una red neuronal cósmica. Existen espirales y vórtices en el cosmos, exactamente como lo describió Rudolf Steiner. Nuevas estrellas son formadas en el caos. Al igual que cuando dinamizamos los preparados: creamos caos para que algo nuevo pueda surgir. Las mismas fuerzas se encuentran trabajando en cada nivel, todo está conectado.

Como agricultor creo que las conferencias de Rudolf Steiner forman el principio de una agricultura verdaderamente holís-

tica y en proceso de evolución. Él quería que estas conferencias abrieran nuestra conciencia con el fin de que, junto con las experiencias prácticas, pudiéramos mejorar los sistemas agrícolas. ¿Cómo podemos trasladar las ideas de Rudolf Steiner al siglo XXI? Él nos da el coraje para desarrollar nuestro espíritu a una percepción más elevada, para que podamos entender e influenciar a los reinos espirituales del universo. Debemos desarrollar una conciencia proveniente del corazón - el Curso de Agricultura es una buena herramienta que colocó en nuestras manos para realizar este proceso.

De qué manera la agricultura biodinámica cambió mi vida

Nasari Chavan

Nasari Chavan, que se crió en circunstancias muy pobres en una pequeña aldea tribal en India, presenta como la agricultura biodinámica, está brindando nuevas perspectivas para la vida diaria, la salud y la vida social en su tierra natal y, por otro lado, como la agricultura biodinámica puede proporcionar a las personas fuerza espiritual.

Namasté. Provengo de una pequeña y humilde aldea tribal en el gran estado de Maharashtra en India. Nuestra comunidad habla un dialecto local.

Formar parte de una aldea tribal significa que vivimos de forma diferente del resto de la población en India. Nuestra vida se basa en el trabajo en el bosque. Cultivamos un fuerte sentido de comunidad. India posee 546 comunidades como la mía. Somos vegetarianos y tenemos una relación muy cercana con la naturaleza y los animales. Somos una familia de nueve hermanos y hermanas y vivimos con alrededor de otras 200 familias en nuestra aldea. La mayoría de las familias en la aldea trabajan como agricultores en una pequeña parcela de tierra, con entre cuatro a seis animales: búfalos, vacas, cabras, gallinas, etc. El concepto de biodinámica se encuentra muy cerca de mis propias creencias.

Cuando era aún muy joven me di cuenta, como niña de la tribu, que estaba viviendo al margen de la sociedad en India. Para escapar de esta situación, cuando tenía ocho años, decidí ir a la escuela. Pero no se encontraba ninguna escuela



en mi aldea y en la escuela de la aldea vecina, la cual no es una aldea tribal, hablaban un idioma que no sabía. Por lo que, aprendí este idioma y asistí a esta escuela primaria. Tiempo más tarde, tuve que caminar 24 kilómetros todos los días, para poder asistir a la escuela secundaria que se encontraba aún más lejos.

Cuando tenía 14 años, mi padre – que era la única persona trabajando en la granja - se enfermó gravemente. De manera que decidí trabajar en la granja para mantener el cultivo de los campos, ya que yo era la única persona capaz de hacerlo. El trabajo práctico de la granja, vender los productos en el mercado, todo esto me dio una nueva confianza. En mi



tiempo libre, intenté despertar interés en los otros niños de la aldea para que fueran a la escuela. Y me involucré en tareas sociales, como concientizar a las mujeres sobre la salud e higiene de los niños, etc.

En el año 2010, un funcionario de desarrollo local nos comentó sobre un nuevo programa del gobierno sobre diversificación agrícola y agricultura biodinámica. Estaba muy interesada en participar: era la primera vez que escuchábamos sobre agricultura biodinámica en mi aldea. Realicé esta capacitación y quería convencer a mi padre de cultivar parte de nuestra granja de forma biodinámica. Estaba muy entusiasmada de que los demás agricultores se incorporaran, pero no creyeron que unas cantidades pequeñas de preparados y de CCP pudieran tener algún efecto. Esperaron a ver si los cultivos realmente fracasarían. Estaba muy preocupada de que retiraran el proyecto de la aldea, si los demás no querían participar. Por lo que, intenté motivarlos sobre la agricultura biodinámica. Capacitamos a los agricultores junto con los asesores del SARG (SUPA Grupo de investigación agrícola). Y así, 100 familias de la aldea, comenzaron a trabajar biodinámicamente sobre unos 300 morgens (aproximadamente 600 acres) de tierra. Cultivamos un tipo de algodón local en cultivos mixtos de frijoles y garbanzos y, al final del año, obtuvimos buenos resultados. Asimismo, los costos de producción fueron mucho más bajos (para el compost, CPP, etc.) en comparación a la agricultura convencional. La evaluación final fue muy satisfactoria: la fertilidad en el suelo había mejorado y los bueyes tenían menos dificultades para el arado. Luego de tres años de la aplicación regular de los preparados biodinámicos, el CPP y el compost, pudimos

observar que el suelo absorbía más agua, disminuyendo, de esta forma, la erosión. En ese momento, quedé convencida que la biodinámica era la única forma de mejorar nuestras prácticas agrícolas, de mejorar nuestra comunidad y de liberarnos de nuestras deudas con los bancos. Mi padre está ahora convencido de las ventajas de la biodinámica. Tras cinco o seis años, más de 30 familias en nuestra aldea continúan trabajando biodinámicamente.

El otro hecho importante que ocurrió, fue que SARG, mi organización, me ha designado como representante de mi aldea. Muy pronto comencé a brindar cursos de formación biodinámica en otras aldeas y con este trabajo obtuve un gran reconocimiento. Por ejemplo, en 2014 pude presentar mi trabajo en una reunión de agricultores – esta era la primera vez que hablaba en público sobre mi trabajo. Con esto comprendí, que la agricultura biodinámica ya no es sólo un método de trabajo para mí: ¡se ha convertido en un nuevo objetivo de vida! Me convertí en una experta y capacitadora en biodinámica. Este conocimiento me ha cambiado y me gustaría llevar, esta transformación, a mi aldea y a mi comunidad: mi trabajo y mis conocimientos son ahora mis herramientas. Hoy en día, cuando un agricultor me solicita asesoramiento, me da la sensación de que realmente esto es lo que debería estar haciendo.



Nasari Chavan, agricultora biodinámica en una aldea tribal en India, asesora y capacitadora de la organización SARG.



Leaf metamorphosis of greater burnet

¿Cómo puedo estar abierto a la esencia?

Ute Kirchgaesser



La cultivadora de plantas, Ute Kirchgaesser, nos muestra como la búsqueda de una relación más profunda con la planta, la ha llevado a un camino en el que ha desarrollado, gradualmente, una caja de resonancia para lo espiritual.

Me gustaría describir la forma en la que, como cultivadora de plantas, he llegado durante casi 20 años a una relación superior ampliada con la realidad. Mi investigación ha observado los cambios en la semilla por la influencia de los intervalos de sonido. Me sorprendió ver que este “tratamiento con intervalos” produjo diferencias significativas en las características de la planta – incluso afectando a la descendencia. También he desarrollado mis observaciones mediante el diseño de secuencias de hojas. Ahora miro asombrada y con frecuencia, las parcelas donde hago mis pruebas. Me asombra con la fuerza con que estas plantas reaccionan y pueden cambiar su forma, ya que se le ha tocado un intervalo de 20 minutos a la semilla. Los cambios registrados, son bastante diferentes de todo lo que he experimentado anteriormente en el cultivo de las plantas.

Fui capaz de identificar algunos de los cambios en las plantas con mi conocimiento de fitomejoramiento, aunque también, había cambios que no fui capaz de detectar y registrar con mi metodología anterior (consistente en masa, número, peso y listas). Surgieron sentimientos de asombro, preguntas y desconciertos y me condujeron a las siguientes preguntas: ¿Cómo puedo lidiar con esto?, ¿Es realmente bueno para las plantas llevar estos impulsos desde los intervalos hacia el futuro – incluso con respecto a la nutrición humana?

Como cultivadora de plantas, me dije a mi misma: simplemente necesito otra relación nueva y más amplia con las plantas, para poder hacer un seguimiento de lo que está sucediendo. Esto conllevó a otras preguntas: ¿Cómo es que las plantas pueden alimentarnos a nosotros tan bien?, ¿Qué le debemos los seres humanos a las plantas en nuestro desarrollo?

Metamorfosis de la hoja de la quemadura mayor
El interrogatorio con asombro

Con esta actitud de cuestionar con asombroso, desarrollé un sentimiento de lo que podría ser que los humanos le debemos a las plantas en nuestra evolución. Y a partir de la observación de las similitudes entre la planta y el ser humano, llegué al concepto de la "causalidad común". Este reconocimiento de los aspectos comunes en la evolución, consolidó mi relación con las plantas y con lo que compartimos.

Posteriormente, profundicé en otros métodos de investigación: investigación de las fuerzas formativas, meditación y trabajo con el "trabajo de las constelaciones". Estas son áreas que han ampliado aún más mi ángulo de percepción, por ejemplo, a través de la pregunta: ¿qué condiciones son necesarias para que un insecto que vive naturalmente en nuestro medioambiente se convierta de repente en un insecto que consideramos una plaga?

Se requiere una relación entre el insecto y la planta y se necesitan condiciones que hagan que esta relación, funcione de tal manera que lo percibamos como una plaga. En este sentido, se me reveló otra relación con la realidad en la que la conexión entre la planta y el ser humano se hace perceptible. Cada vez tuve más, la experiencia de no estar sola en el campo. Esta percepción me dio una nueva certeza en mi trabajo como cultivadora de plantas. Al llegar al campo, tenía por lo tanto la necesidad interior de decir "buenos días". Esta actitud, de una simple y corta pausa, es un desafío que cada uno conoce en su propia área y que puede expresarse a grandes rasgos como "en realidad me gustaría, pero...". Para superarlo es necesario salir del "modo automático de hacer" en nuestro trabajo diario y estar abierto a la presencia y diversidad de seres activos.

¿Cuál es el efecto del pensar, sentir y querer?

Tuve la siguiente experiencia pedagógica: se les pidió espontáneamente a los niños, que encontraran la secuencia correcta de hojas en una secuencia de hojas – y, por supuesto, lo hicieron de forma natural e intuitiva. Sin embargo, con los adultos el experimento llevó a discusiones sin fin, sin obtener un resultado correcto. Esto me aportó una visión más profunda. El sentimiento de los niños tiene una relación muy clara con la realidad de las plantas, mientras que los adultos se pierden en la especulación intelectual. En el transcurso de esta experiencia recordé una cita de Rudolf Steiner sobre la relación entre el pensamiento y la realidad: "Sólo quiero indicar de esta manera que, en realidad, nuestro pensamiento es bastante incompetente para tomar una decisión con respecto a la realidad".* La comprensión de que el conocimiento, que hasta ahora he aprendido por medio del pensar, no es de gran ayuda para lidiar con la realidad completa, pero la necesidad de acercarme a los fenómenos

que ocurren de una manera diferente, que quiero entrar en ellos, resultó ser una especie de caja de resonancia para mi percepción maravillada. Actualmente, mi actitud básica, no es principalmente a través del pensamiento, sino a partir de un impulso de la voluntad, para percibir el mundo de las plantas, su presencia y actividad como una verdad fuera del reino de los sentimientos. Esta actitud de conectar realmente con una verdad también silencia el "en realidad..." y el "pero..." y me da una nueva seguridad en mi trabajo diario. La expresión que he encontrado para ello es la creencia. La creencia - a pesar de su connotación negativa especialmente en el mundo de habla alemana - es más que un estado. Es la actividad de conectar todas las capacidades de mi alma con una realidad. Me da seguridad para encontrar una relación diferente con la realidad. El fanatismo y el dogmatismo que también se encuentran en los ámbitos de las ciencias naturales y las ciencias espirituales (repetidamente vinculados al concepto de creencia en la actualidad) creo que se deben al hecho de que sólo una capacidad del alma viaja sola a través del mundo, por así decirlo, sin tener una conexión con las otras capacidades: el pensamiento, el sentimiento y la voluntad. Considero el pensar como la función de darme la capacidad de hacerme consciente del grado en que mi actitud interior, mi estado de ánimo, la manera en que entro en una reunión, tienen un efecto crucial en el tipo de carácter que tendrá esta reunión. El acceso primario a una entidad, no se encuentra en el pensamiento, sino en el ámbito de los sentimientos y se encuentra conectado con las otras dos capacidades. ¿Con qué actitud me aproximo? ¿Quiero tener un encuentro, o quiero tener la razón?

Quiero resumir estas reflexiones con las palabras de Christian Morgenstern:

El Lavado de Pies

Te doy las gracias, fría y silenciosa piedra,
Y me inclino con asombro ante ti.
De ti ha crecido la planta que habita en mí.
Te doy gracias, hierba verde y flor, Y me inclino en reverencia ante ti.
Me dejaste ganar el veloz poder de la bestia.
Os doy las gracias a todos, planta, bestia y piedra
Y me inclino en gratitud ante ti.
Guiaste, a los tres, a mí solo.
Damos las gracias, Niño y Estrella brillantes,
Y nos arrodillamos con amor ante ti.
Porque como tú eres, nosotros somos.
Las gracias fluyen de todos los Dioses y Tierras,
Y de cada Dios se expande nuevamente.
En agradecimiento todo el Ser une sus manos.

* Rudolf Steiner: *El Mundo de los Sentidos y el Mundo del Espíritu* (GA 134), conferencia dada el 27 de diciembre de 1911, Hannover



La individualidad agrícola: una nueva calidad de tiempo y trabajo

Henri Murto



Basado en su propia biografía, el agricultor finlandés Henri Murto describe como – en la primera granja biodinámica, situada en la solitaria tranquilidad del lejano norte- descubrió que se sentía mejor que nunca. ¿Dónde ser originan estas fuerzas vitales? Y, ¿cuál es su

relación con la individualidad de la granja? Estas son dos preguntas que ha estado reflexionando en el transcurso de su camino.

Una vida entre polaridades

Provengo del lejano norte y convivo allí con dos polaridades y dos desafíos: soy un agricultor y vivo en Finlandia. Está claro que es un gran desafío cultivar a 63 grados de latitud. El paisaje finlandés está repleto de contrastes: en verano no hay nada más que sol y en invierno no hay sol en absoluto. Desde un punto geográfico, Finlandia también se encuentra ubicada en una polaridad entre el oeste y el este.

Cuando era un joven estudiante en Helsinki, conocí “accidentalmente” la agricultura biodinámica, fue una experien-

cia tan fuerte que, en el 2008, decidí realizar mis prácticas en una granja biodinámica. Hoy en día, mi esposa y yo vivimos y trabajamos en esta granja, la Granja Rekola. Ha sido administrada por la misma familia durante 400 años y se ha convertido en una granja biodinámica ya desde 1972. Las experiencias con el trabajo y la vida en esta granja, me han dado el coraje para hablar ahora sobre el concepto de la individualidad de la granja.

El ritmo conduce la vida

Luego de trabajar durante cinco meses en la Granja Rekola, me sentí mejor como nunca antes: físicamente, emocionalmente e incluso, espiritualmente. Y eso a pesar de que en el verano el sol brillaba durante casi todo el tiempo y yo casi no dormía. Comencé a preguntarme porque razón me sentía tan bien en la granja. Es verdad que tenía muy buenas comidas y trabajo práctico, pero ¿cuál era la razón más profunda? Me sentía muy saludable. La palabra finlandesa para la saludable “elinvoima” expresa la idea de que los órganos (elin), se sienten fuertes (voirma) y que esta fuerza fluye en el espíritu de la persona. Por lo que, esto significaba que todo



mi ser se sentía muy saludable. Una razón importante para esto, fue el ritmo en el que había trabajado durante esos cinco meses. La famosa respuesta de Rudolf Steiner al doctor Rudolf Hauschka sobre su pregunta: “¿Qué es la vida?” fue la siguiente: “estudia el ritmo, el ritmo lleva la vida”. Esta fue una experiencia vital para mí, ya que, en la granja, teníamos una fuerte conexión con la tierra y con las estaciones. ¿Puedes imaginar mi situación? Vine de Helsinki, en donde, aunque tenía una vida social activa, carecía totalmente de ritmo. Y en la gran soledad de la granja fui capaz de encontrar este ritmo saludable.

Me gustaría leer una cita de Bernard de Chartres: “Somos los enanos que se sientan en los hombros de los gigantes”. Siento que el agricultor de la Granja Rekola es como el gigante y la imagen muestra nuestra relación - el agricultor me mira y parece decir, “más espacio muchacho, espacio”

El propósito del trabajo y la calidad del tiempo

Otro aspecto que necesitamos descubrir nuevamente es el propósito del trabajo. En el futuro, la inteligencia artificial reemplazará una gran cantidad del trabajo que realizan los humanos. Es por esto, que necesitamos redescubrir lo que el trabajo es. La mejor forma de realizar esto es integrar la creatividad en el trabajo y la granja, ya que es el mejor espacio para esto. Mi mentor en la granja, Kalervo Rekola, quien me enseñó todo acerca de la agricultura, es una persona modesta y callada. Es gracias a él que la granja no posee ninguna deuda, lo cual, es un gran regalo para todos nosotros. Él es tan modesto y discreto que utiliza su ropa de trabajo por un largo período de tiempo y también repara todo. Personalmente veo esta modestia y altruismo como signos del nuevo trabajo.

Otro punto importante, es la calidad del tiempo. Cuando llegué a la granja tenía su propia panadería. El panadero, Sirkka Rekola, había trabajado allí desde los 33 años. Yo también quería convertirme en un panadero, porque se pueden imaginar que agradable y acogedor que era la panadería en in-

vierno. Sirkka también es una persona modesta. Durante 33 años, había estado realizando los mismos movimientos rítmicos al hornear el pan – y podía percibir de forma directa y tangible la dimensión etérea de este trabajo, de esta “rutina”. Otra experiencia más de la individualidad de la granja: habíamos completado oficialmente el cambio de generación en la granja. Luego enviamos a Kalervo Rekola a que tomara sus vacaciones. Cuando nos encontrábamos solos en la granja, tuvimos la impresión de que había algo diferente. En ese momento entendí que, Rekola, a través de sus muchos años de trabajo en ese lugar, había construido una relación cercana con el ángel de la granja, con la individualidad de la granja. Presentí que esta individualidad quería establecer una conexión conmigo. Nuestro desarrollo personal siempre va a la par con el desarrollo de la Tierra y de la humanidad: son indivisibles.

El silencio de Finlandia

En la Granja Rekola, nos encontramos estrechamente conectados con los elementos. Rudolf Steiner dijo que el Yo humano no se encuentra en nosotros, sino afuera. En la granja tuve la experiencia de que mi Yo, no se encuentra sólo en mí, sino que también en los alrededores. Fue un gran desafío para mí mudarme a esta región tan silenciosa, ya que soy muy aficionado a la vida social. Pero a pesar de ello, pude darme cuenta que la mayor sabiduría reside en el silencio – la habilidad de ser capaz de escuchar en el silencio. Y en esta quietud mi Yo superior puede hablarme. Esta es una fuente inagotable de creatividad. Cuando aprendemos a escucharnos mutuamente, podemos crear conjuntamente una esfera social. La esfera social es aquella en la que podemos crear algo nuevo, en la cual podemos transformar. Y hay otro aspecto: si deseamos cambiar algo en la agricultura, debemos tener en cuenta tanto la ecología como la sociología. Trabajamos en conjunto durante diez años para encontrar una estructura para nuestra cooperación. Cada mes, nos reunimos para un debate en un espacio abierto. Cuando podemos depositar completa confianza en el otro, incluso cuando no habla, pero permanecen en silencio, esto crea un sentimiento maravilloso. El silencio es la posibilidad de golpear a la puerta del espíritu. El siguiente paso, es darse cuenta de que podemos crear armonía cuando entablamos una conversación. Por ejemplo, cuando intercambiamos ideas sobre la individualidad de la granja tenemos la habilidad de crear una relación con el tiempo y con el trabajo.

Mi experiencia más reciente, es el descubrimiento del arte del diálogo. La palabra diálogo contiene “dia” -dualidad, polaridad – pero también “logo” - el logos, la creatividad. Dos juntos y Dios en el medio: en el diálogo podemos conseguir esto.

Necesitamos un conocimiento de lo que se encuentra en proceso de convertirse.

Constanza Kaliks

La imagen que poseemos de los demás implica – a menudo inconscientemente – sus formas de ser en y con el mundo. La forma de pensar de las personas tiene consecuencias en sus acciones – en relación con los demás, con la naturaleza, con ellos mismos.

¿Existe alguna forma de que los seres humanos puedan ver y ser parte del mundo de manera tal que se encuentre en constante desarrollo en conjunto con este ver y ser? - Un ver que se convierte en cognición y un ser que se transforma en vida, son la expresión de una realidad espiritual. Ese tipo de realidad se encuentra en los seres humanos y es necesario en él como un cocreador activo, es una realidad en transformación que puede llegar a ser humanizada – en todas sus relaciones: en relación a sí mismo, a los demás y a la naturaleza.

En la actualidad, tener un conocimiento de lo que se encuentra en proceso de convertirse parece ser cada vez más importante, incluso necesario, para muchas áreas de la vida. Esto requiere un tipo de cognición que demanda al propio conocedor entrar en movimiento con el fin de aprender a observar lo que se está creando en la realización de este proceso – de forma que lo que puede ver es más de lo que ya se ha convertido.

Muchos jóvenes hoy en día se preguntan: ¿cómo se puede vivir en la Tierra si uno asume seriamente su propia responsabilidad? La Tierra se encuentra tan contaminada – no deberíamos permitir que se depositen más residuos - ¿Cómo será posible vivir en y de la Tierra? Surge un sentimiento conflictivo que, por ejemplo, fue expresado en el congreso realizado a principio de año con respecto a las preguntas sobre el cambio climático: por un lado, no quiero causar ningún impacto, pero por el otro he entrado en el mundo para existir allí y realizar algo por el futuro de la Tierra.

La Escuela Superior Libre para la Ciencia del Espíritu desea hacer una contribución a estas preguntas – para la comprensión de aquello que se encuentra en proceso de convertirse, que es siempre una relación, se forma por medio de relaciones y eso crea tanto relaciones como conexiones. ¿Qué forma de conocimiento puede comprender la vida en su totalidad– aquella que se encuentra en continuo cambio? En este contexto, la ciencia espiritual no es el conocimiento del espíritu, sino el espíritu que se convierte en conocimiento en su realidad viviente, a través de la realidad viviente de la cual participa: un conocimiento que surge en y a través de la vida. Rudolf Steiner habló sobre un pensar “[...] no [en] meros

pensamientos, pero [uno] que nos sumerge al interior de las cosas, que piensa con las cosas y eventos del mundo.”*

En la actualidad, existe una pregunta explícita sobre un cambio de conciencia. Si observamos retrospectivamente el desarrollo de nuestra conciencia, observamos retrospectivamente el cambio. Una imagen que puede ayudarnos a comprender mejor esto es la de la esfera infinita y el centro ubicuo. Dios es – la tradición de esta declaración se remonta a Hermes Trismegistos y fue recibida y desarrollada en la Edad Media Europea – descrito de la siguiente manera:** “Dios es la esfera infinita: su centro se encuentra en todas partes, su periferia no se encuentra en ninguna parte.” El Maestro Eckhart describió esta frase en un sermón dado en la Pascua de 1292, y al comienzo de la edad moderna, Giordano Bruno trasladó estas características, previamente divinas, al mundo: ahora el universo se transforma en una esfera infinita cuyo centro está presente en todas partes y su circunferencia no está en ninguna parte.

Esta transformación de la conciencia, al comienzo de la edad moderna, indica un gran punto de inflexión: el ser humano comienza a “objetivar” la Tierra, a cosificarla, y por consiguiente la experimenta de manera creciente como una posesión. Los seres humanos pueden comprender la Tierra, se vuelve evidente para ellos cuando entienden las relaciones y pueden expresar esto a través de un lenguaje común - el lenguaje de aquello que puede ser medido, el lenguaje de las matemáticas. Esto permite al hombre conquistar cada vez más el espacio mediante sus conocimientos, al punto que puede llegar a los límites de la Tierra y allende, puede incluso dejar la Tierra atrás y “mirarla a la distancia”. El ser humano miró hacia “atrás” a la Tierra desde la Luna – por primera vez en 1969, hace poco más de medio siglo.

La cosificación del mundo y la forma asociada de conocerse a sí mismo en el mundo, crean una continua exclusión, destrucción. El ser humano realiza lo que quiere con el mundo, con otras personas, con la naturaleza – desde una conciencia que se experimenta a sí misma en el centro de un mundo que se encuentra a su disposición.

Johannes Kepler descubrió a partir de mediciones – inicialmente contrarias a sus propias suposiciones- que las trayec-

* Steiner, Rudolf. *Tratamiento científico-espiritual de las cuestiones social y pedagógica*. GA 192, Dornach: Rudolf Steiner Editorial, 1991. Conferencia 3, 1 de mayo de 1919

** cf. Mahnke, Dietrich. *Esfera infinita y centro de todo*. Stuttgart - Bad Cannstadt: Friedrich Frommann Editorial, 1966.

torias de los planetas son elípticas. Consideró al sistema centrado en el Sol como un universo dinámico que permanecía en movimiento debido a la relación entre la masa y el movimiento*.

Existen dos puntos focales en una elipse con los que todos los puntos tienen una relación específica - la suma de las distancias de cada punto de la elipse con respecto a los dos puntos focales es constante. La imagen que aparece ya no es una imagen geométrica concéntrica, sino una determinada por la relación de distancia y en la que las relaciones de las trayectorias elípticas de todos los planetas se mantienen en interacción y en dependencia mutua como un organismo en movimiento. Las relaciones de todas las relaciones dan origen a la maravillosa danza de los planetas - la relación es el elemento constitutivo. La mutualidad, la reciprocidad son el elemento constitutivo formativo: aparece como una condición de la "forma en que es" del sistema solar.

¿Acaso esta imagen no corresponde a la conciencia que se necesita hoy en día: entender al ser humano en su conexión, su relación constitutiva con los demás, con el mundo, consigo mismo? Su relación con el mundo determinará el mundo, su relación con los seres humanos puede ayudar - o dificultarlo humano en el ser humano. Es un cambio de conciencia, de una conciencia céntrica a una "excéntrica", en la que un campo de fuerza surge a partir de la relación, de una realidad de reciprocidad constitutiva.

Rudolf Steiner desarrolló una búsqueda de conocimiento que procuraba y reconocía el elemento constitutivo de nuestro propio desarrollo en el encuentro con el mundo y con los demás. El acto de conocer se torna participación en una relación - con el mundo, con la naturaleza, con el otro y con uno mismo en una perspectiva de autoconocimiento.

Comprender al otro como un ser humano libre presenta el desafío particular de entender al otro por medio de sus propios conceptos, en otras palabras, "debemos incorporar en nuestro propio espíritu aquellos conceptos por los cuales el otro se determina a sí mismo"*** - según habló Steiner en su "Filosofía de la Libertad". En este caso también, es la mutualidad la que permite el conocer - surge un espacio en la relación que no sólo tiene un centro, sino que se forma a partir de la relación de ambos "puntos focales".

Esta inclusión e involucración del otro en nuestra conciencia es un aspecto central del cambio de conciencia que comenzó a manifestarse a principios del siglo XX. La revolución copernicana, no sucedió en un sólo momento, sino que se extendió durante un largo período de tiempo de más de 100 años:

* Sobre el trabajo publicado hace 400 años en 1687 sobre el curso de las estrellas, cf. Held, Wolfgang. *Das Goetheanum*, XXX, Feb. (?) 2020.

** Steiner, Rudolf. *La filosofía de la libertad*. GA 4. Tb., Dornach: Rudolf Steiner Editorial, 2016. Capítulo XIV. " [...] pero si queremos entender una individualidad libre debemos tomar en nuestro propio espíritu aquellos conceptos por los que se determina a sí mismo, en su forma pura (sin mezclar nuestro propio contenido conceptual con ellos)".

del momento en que fue pensada hasta la evidencia material por medio de mediciones. Tomó aún más tiempo hasta que se convirtió en una influencia universal para la ciencia. A lo mejor este cambio, que comenzó a ser experimentado y visto a principios del siglo XX, es también de esta forma: aún emergente, en búsqueda de su propio lenguaje que le permitirá expresarse.

La experiencia de que la cognición participa en la realidad es común a todos los seres humanos: no parece estar vinculada a formas específicas de educación. El profesor brasileño Paulo Freire, por ejemplo, describe el trabajo con personas quienes, de adultos, no saben leer y escribir. Durante un encuentro en un grupo cultural en Chile, un trabajador agrícola señaló: "Ahora puedo ver que no hay un mundo sin seres humanos." A esto el profesor respondió: "Supongamos, a modo de argumento, que todas las personas mueren en la Tierra, pero que la Tierra misma permanece con sus árboles, pájaros, animales, ríos, lagos y estrellas. ¿Acaso todo eso no sería un mundo? "¡No!" respondió enfáticamente el trabajador agrícola, "ya que entonces no habría nadie presente para decir eso es un mundo."****

Esta persona sabe que la cognición del mundo no es indiferente al mundo: debe haber alguien presente allí que diga que hay un mundo.

Por lo tanto, el encuentro con el mundo no es secundario, sino que es una realidad constitutiva de cada ser humano. Cada persona vive en relaciones diferentes, simultáneas, precisas, pero no obstante interdependientes, que lo tienen como uno propio, y la naturaleza, los demás, las cosas, como los otros múltiples puntos focales de las elipses que se mantienen en relación mutua.

La calidad de todo el espacio cambia fundamentalmente si esto ya no está determinado por un único centro y su esfera, sino por una interacción de varios puntos focales mutuamente determinantes, los cuales, están relacionados entre sí y están constituidos a partir de esta relación con los otros puntos. Por lo tanto, toda la esfera se desarrolla de manera completamente diferente cuando se forma a partir de relaciones no céntricas: incluye lo viviente. Para conocer este espacio de la realidad viviente se requiere un lenguaje diferente de aquel que se puede medir - las secciones de la Escuela Superior Libre para la Ciencia del Espíritu tienen como objetivo, poner en práctica este lenguaje en las preguntas específicas que surgen en la actualidad, en la prosecución de una búsqueda de conocimiento que intente comprender la realidad de lo que se encuentra en proceso de convertirse. El devenir que- según Paulo Freire- es la vocación y el derecho de todos los seres humanos.

*** Freire, Paulo. *La educación de los oprimidos*. Stuttgart - Berlín: Kreuz Editorial, 1971, p. 87.

Carta de Micael – En busca de lo espiritual en la naturaleza y en el paisaje: el arte como guía

Jean-Michel Florin

Cada año, en el Congreso de Agricultura, trabajamos en un texto de Rudolf Steiner perteneciente a las cartas de Micael, este año ha sido “Cataclismos históricos en el comienzo del alma espiritual”^{*}. Este describe el desarrollo de la constitución interna del hombre (el desarrollo de la conciencia) desde los tiempos de la antigua Grecia hasta el presente. Se muestra como, la relación del ser humano con lo espiritual – el tópico de este congreso- ha cambiado repetidas veces a lo largo del tiempo. “La conexión y la separación de los Seres Espirituales Divinos [...] ocurre con distinta intensidad en el curso de las épocas sucesivas.”^{***}

A continuación presentaré de forma resumida este desarrollo con la ayuda del arte. El arte, especialmente la escultura y la pintura, nos ayuda a comprender cómo las personas en diferentes épocas percibían el mundo espiritual y físico. Los artistas se encuentran especialmente predestinados para esto, particularmente porque no tienen ningún interés práctico en el mundo. Es más, sus obras de arte también dan una imagen del estado de conciencia de cada época. Los artistas tienen un sentido muy preciso para lo que está en el aire espiritual y lo que se está aproximando desde el futuro.

El alma intelectual y mental en la cultura griega

En la época cultural griega, junto con el desarrollo del alma intelectual y mental, gradualmente las personas fueron librándose de su conexión con lo divino. Habían aprendido a pensar de forma independiente. Por ejemplo, el oráculo en el Templo de Apolo en Delfos, no proporcionaba respuestas claras, sino sólo profecías que las personas tenían que interpretar. Por lo que, las personas tenían que pensar por sí mismas, tomar decisiones y crear sus propias leyes para convivir en sus ciudades. Los dichos tales como “conócete a ti mismo”, “el hombre es la medida de referencia de todas las cosas”, “conoce el momento correcto” o “la práctica lo es todo” describen esta nueva visión de vida.



Atenea con la lanza (460 a.C.)



Atenea Niké (410 a.C.)

Dos estatuas diferentes de Atenea muestran los dos lados de este estado de conciencia en Grecia de manera muy convincente.

En un lado podemos ver a la maravillosamente viva y pensante Atenea con la lanza (460 a.C.); su mirada está enfocada en un punto. Podemos percibir la máxima concentración dirigida hacia la Tierra. Esta es una imagen del alma intelectual en evolución. Los seres humanos comienzan a entender el mundo por sí mismos.

La escultura en relieve de Atenea Niké (410 a.C.), muestra un estado de ánimo muy diferente. Está retratada de forma viva y elegante, dando la impresión de que podría saltar fuera de la piedra en cualquier momento. Esta escultura es una imagen del alma mental, la cual percibe los movimiento y pulsos internos del cuerpo de forma precisa.

En ambas esculturas podemos sentir como el escultor había sentido las fuerzas vitales – particularmente si las comparamos con las esculturas romanas posteriores.

La separación de lo divino en épocas posteriores

El intelecto y la mente o el corazón, las dos habilidades del alma que se encontraban, aún unidas, en la medida que el hombre experimentaba sus pensamientos como vivos, se

* Rudolf Steiner: *Pensamientos guía antroposóficos* (GA 26)

** Ibid



Ambrosius Bosschaert, jarrón de Flores en una ventana (1618-19)

fueron separando cada vez más en el transcurso de la historia, particularmente mediante el advenimiento del alma de la conciencia (que causó una fuerte separación entre las personas y su entorno). Se desarrollaron en dos corrientes contrarias entre las que se combatían reiteradamente, en el curso de los siguientes 2000 años: los romanos y los pueblos del norte, el nominalismo y realismo de la Edad Media, catolicismo y la Reforma en el Renacimiento, etc. Este estado de ser liberado de lo divino, inicialmente significó que los humanos tenían que encontrar el camino hacia sí mismos y una separación de la conexión viva. A medida que pasó el tiempo, particularmente después del Renacimiento, surgió una nueva visión del mundo que alcanzó su punto más alto en los siglos XVII y XVIII. Rudolf Steiner escribió sobre esto: “Y se aproximó el tiempo [...] en el que las fuerzas del alma que se inclinaban hacia el Espíritu, se desviaron por completo de lo espiritual.”

Esta pintura, realizada por el pintor flamenco Ambrosius Bosschaert, es una imagen perfecta de cómo las personas se habían separado de toda dimensión espiritual suprasensible. Un siglo antes, Rafael había pintado una Virgen delante de una ventana. Ahora vemos una representación exacta, puramente física de elementos naturales que se encuentran removidos de su contexto – una composición totalmente abstracta. Podemos experimentar la nueva capacidad de separar todo de su contexto original, con el fin de analizar

* Ibis



Jean-François Millet, El Ángelus (1857-59)

las partes individuales con mayor precisión: todos los seres vivos se reducen a su aspecto exterior como objetos. El hombre mismo descubre que se encuentra separado del mundo, todas las experiencias de las fuerzas vitales han desaparecido de modo que incluso las flores parecieran estar congeladas.

Sin embargo, la calidad del alma, de la mente y del corazón aún está viva. Por ejemplo, en la pintura romántica de Jean-François Millet, la cual muestra el anhelo por los buenos viejos tiempos. A pesar de que vivió durante la revolución industrial, Millet intentó vivir como los campesinos de otros tiempos. Es interesante destacar que, durante el último siglo, esta pintura estuvo colgada junto al televisor en casi todas las salas de estar de Francia – un síntoma de este conflicto en el alma. De hecho, aún podemos sentir estas dos tendencias en nuestros corazones: el alma intelectual y el alma mental. Tomemos el ejemplo actual de la relación con la agricultura en el contexto del cambio climático: dos posturas están en conflicto en el debate público. Por un lado, hay personas que piensan que la tecnología resolverá todos los problemas con la “agricultura climática inteligente” (por medio de la recopilación de datos, los agricultores podrían ser capaces de controlar la gran “máquina de la naturaleza”). Por el otro lado, hay personas que creen que la mejor solución reside en volver a un paisaje natural con la mínima interferencia. El primero, se trata de una visión completamente materialista y, el segundo, se expresa como una gran confianza en la madre naturaleza. Pero en ninguno de los dos casos, atravesamos una experiencia real y personal de lo espiritual.

El nuevo enfoque hacia lo espiritual desde la época de Micael

Los siguientes artistas exponen cómo esto puede realizarse mediante la pintura. Uno de los primeros, que intentó tener un nuevo acercamiento a lo espiritual, fue Vincent



Vincent van Gogh, El sembrador (1888)

van Gogh. Comenzó a pintar en 1879, 20 años después de Millet, justo al principio de la época de Micael, en la que, según Rudolf Steiner, el mundo espiritual se abrió nuevamente para los seres humanos. Van Gogh experimentó este nuevo “estado de ánimo espiritual” en la atmósfera. En su camino artístico, superó la separación entre sujeto y objeto, y se adentró al mundo imaginativo de las fuerzas cósmicas vivas. Percibió que debíamos dejar de mirar al mundo de una manera fríamente naturalista y que debíamos desarrollar, nuevas facultades que nos reconectarán con el mundo. Escribió, “Sin duda la imaginación es una facultad que necesitamos desarrollar, y sólo ella puede llevarnos a crear una naturaleza más alentadora y confortable, que aquella, en constante cambio, que podemos captar con una simple y rápida mirada. Su pintura “El Sembrador” presenta de forma sorprendente, como los seres humanos pueden traer activamente las cualidades del sol y del amor a la tierra en la que está trabajando.

En los paisajes bávaros de Wassily Kandinsky, algunos de los cuales se asemejan a los cuadros de Van Gogh, se puede ver que el color es liberado de la jaula de la forma. Él también, percibió de forma muy personal la nueva era de Micael y, ciertamente, no es coincidencia que eligiera a San Jorge, el representante en la Tierra de Micael, como la imagen de portada del almanaque “El Jinete Azul”. Kandinsky, que asistió a las conferencias de Rudolf Steiner en Múnich, escribió: “La envoltura del espíritu en la materia es a menudo tan densa, que, generalmente, hay muy pocas personas que pueden ver a través del espíritu. Incluso, hay muchas personas que no pueden ver el espíritu en una forma espiritual. Hoy en día, existen muchos que no pueden ver el espíritu en la religión, en el arte. Hay épocas enteras que niegan el espíritu, dado que en esos tiempos los ojos de las personas no pueden generalmente ver el espíritu. Este fue el caso en el siglo XIX y, en gran medida, continúa de igual forma hoy en día.



Wassily Kandinsky, Improvisación 26, Remo (1912)

Las personas están ciegas. Una mano negra se posa sobre sus ojos. La mano negra pertenece a la persona que odia. Aquel que odia, se esfuerza con todos los medios a su alcance detener esta evolución, esta elevación.” Un año más tarde se publicó su libro pionero “Über das Geistige in der Kunst” (Múnich, 1912) (Traducido como: De lo Espiritual en el Arte). En su pintura “Improvisación 26”, Kandinsky intentó liberar los elementos de la pintura (colores y formas), y les dio la oportunidad de desarrollarse de acuerdo a su naturaleza – su espíritu- y ya no simplemente para servir como un medio para ilustrar algo naturalista.

Luego de la Segunda Guerra Mundial, Mark Rothko dio el siguiente paso al dar a los colores la oportunidad de desarrollarse completamente, a partir de sus propias leyes, desde su calidad espiritual. El artista está allí presente para permitir que esto suceda, sin ninguna dependencia de la realidad exterior. El crítico de arte Gillo Dorfles escribió sobre su primer encuentro con el arte de Rothko: “Cuando me encontré frente a un enorme lienzo que Rothko había desenrollado desde su base, sentí como si me hubiera “alcanzado un rayo” [...]. Todo esto provocó en mí, una admiración inmediata [...]. De alguna forma era un retorno a la verdadera pintura y, al mismo tiempo, el avance de la abstracción más absoluta. A partir de ese momento, tuve un sentimiento, el cual fue confirmado más tarde por las palabras del artista, de hallarme ante una pintura que era antirrealista y, al mismo tiempo, me atrevo a decir “trascendental”. En otras palabras, una pintura espiritual. En ese momento pensé en las famosas palabras de Goethe sobre el efecto moral sensorial de los colores, una pintura que emerge del color [...].”

* Wassily Kandinsky: Über die Formfrage, Der Blaue Reiter. 1911- traducido como “De lo espiritual en el arte”. Publicaciones Dover 2000.

** Gillo Dorfles: Una canción sin palabras... Un encuentro con Mark Rothko en Rothko. ed. O. Wick, Skira, 2008



Mark Rothko, N.12 (1951)

Los significados y efectos actuales

Para concluir, me gustaría resumir algunos aspectos de esta nueva conciencia tras el avance de lo espiritual en el arte.

Esto nos puede ayudar a entender nuestro nuevo estado de conciencia, en relación con el mundo.

Los artistas emprenden el camino mediante el mundo exterior, sensorialmente perceptible hacia el interior. Se atreven a pintar sus experiencias emocionales internas e intentan presentarlas de la forma más “objetiva” posible. Esto los lleva a la dimensión espiritual de la realidad.

2. El contenido se vuelve menos importante que el proceso. Por lo que, los artistas modernos no intentan pintar una maravillosa imagen finalizada de algo perteneciente al pasado, sino abrir un nuevo camino hacia el futuro.

3. Esto supera la dualidad del sujeto/objeto y observador/observado. Tengo que volverme activo cuando miro la obra de arte, de lo contrario no tengo experiencia. De modo que una vez más me conecto de forma activa con el mundo, del cual la evolución previa me ha separado. Esta nueva facultad brinda a cada ser humano la posibilidad de contribuir a la realidad del futuro, a partir de una nueva conexión que cada uno crea. De esta manera el ser humano se convierte en un cocreador.

¿No son, estos aspectos, igualmente importantes para una agricultura del futuro?

El sentido del Sol para el ser de la Tierra

Anna Cecilia Grün



Anna Cecilia Grün trabaja como horticultora, en un huerto Demeter cerca del Lago de Constanza. Tiene el don especial de ser capaz de percibir fuerzas, elementos y fenómenos en el mundo suprasensible. En lo que sigue muestra cuán importante es el Sol para la Tierra. La pregunta

es, ¿Cómo puede la Tierra ser lo suficientemente fuerte para ser capaz de recibir las fuerzas del Sol sin quemarse?

“¡La Tierra se está quemando!” Hay incendios en muchas partes del mundo, olas de calor, suelos endurecidos y sequías - tenemos el sentimiento de que esto no puede so-

portarse por mucho más tiempo y que el Sol es demasiado fuerte.

Pero no es que el Sol es demasiado fuerte, sino que la Tierra es muy débil para poder absorber y procesar las fuerzas que fluyen hacia ella desde el Sol – las fuerzas positivas y de hecho fortalecedoras.

Considerado desde un punto de vista espiritual, es el ángel del Sol Micael* quien actúa para ayudar a la Tierra mediante el Sol. Él es el único de los siete Arcángeles, que aún cree en la capacidad del hombre para desarrollarse hacia la libertad.

* Micael es el espíritu que, según la investigación de Rudolf Steiner, ha asumido la guía espiritual de la humanidad desde 1879 y que lo hace de una manera que respeta totalmente la libertad humana.

Cien años atrás, Rudolf Steiner describió como los arcángeles planetarios abandonaron la esperanza, la confianza y la creencia de que los seres humanos aún podían desarrollarse hacia la libertad.

Por lo que es, aún más importante, que Micael todavía crea en nosotros. La confianza de Micael en nosotros, los seres humanos, en nuestra capacidad para desarrollarnos y convertirnos en seres libres, fluye desde el Sol hacia la Tierra. Es muy importante para la Tierra sentir esto, ya que nuestro destino humano está conectado con el de la Tierra. Nuestro destino es la Tierra y, nosotros los humanos, somos el destino de ella.

Otro aspecto, es que las almas que, aún no han nacido, trabajan sobre la Tierra mediante el Sol y quieren ayudar a formar la Tierra como su futuro hogar. Trabajan conjuntamente con Micael y – como lo describió Rudolf Steiner- incluso mediante el clima. A través de los rayos del Sol, la Tierra experimenta las fuerzas de las almas humanas que aún no han nacido: buena voluntad y cuidado.

El polo opuesto de esto son las fuerzas arimánicas, que quieren destruir todo vivo y transformar la Tierra en materia pura, así como la apertura de muchas personas, para conseguir sus propósitos. La influencia arimánica tiene consecuencias tales como el cambio climático y la extinción de especies: las fuerzas vitales de la Tierra se debilitan y se retiran cada vez más. La vida se pierde del ámbito interpersonal. Los seres humanos se alienan de otros seres humanos y de la Tierra. No son sólo las personas que se encuentran encarnadas, actualmente, que pierden su conexión con la Tierra: sino que también las almas que no han nacido aún, ya no pueden lograr una conexión fuerte con la Tierra como les gustaría y que de hecho necesitan hacer.

Luego de estos descubrimientos, la pregunta es ¿Qué podemos hacer? Como jardineros y agricultores afortunadamente podemos tener un efecto directo en los ámbitos de las fuerzas vitales de la Tierra, en las plantas y en la capa de humus vivo en el suelo. La capa de humus es también un portador muy especial de las fuerzas del Cristo. Hoy en día, tenemos un proceso muy importante en donde el Cristo, se reconecta con las fuerzas vitales de la Tierra.

El cuidado vivificador revitalizante de las plantas y del suelo y, el fortalecimiento mediante el uso de los preparados biodinámicos, son influencias importantes que se encuentran a nuestra disposición para desarrollar las fuerzas vitales, para acercarnos a las influencias cósmicas y assimilarlas hacia la Tierra.

Es también particularmente importante, que percibamos la Tierra no como un objeto, pero como un ser vivo. Esto es

fácil de entender si experimentamos la diferencia entre la percepción de una silla y una persona al tocarla suavemente. Hoy en día, muchas personas están excluidas de este contacto con la tierra viva y la agricultura. Por lo que, deberíamos invitar a tantas personas como sea posible a tener una experiencia en nuestras granjas y en nuestros jardines, ya que hay personas viniendo a la Tierra que no pudieron desarrollar una buena conexión con ella antes de nacer. Estas personas necesitan urgentemente lo que tenemos para ofrecer, particularmente, la gente joven que hoy en día se está involucrando de manera tan valiente y determinada en temas sobre el cambio climático frente al público mundial. En mi opinión, este movimiento se encuentra también acompañado por las fuerzas Micaélicas. Micael está realmente detrás de estas personas – trajeron este impulso desde antes de nacer, lo han llevado en sus vidas y saben que ahora necesitan hacer algo por la Tierra, ahora necesita nuestra ayuda, ¡ahora mismo!

A lo mejor, hoy en día, ser simplemente un agricultor Demeter no es suficiente. También hay una tarea apremiante de ponerse de pie y contarle al mundo lo que hacemos.

Debido a que es la actitud interna de la persona la que determina lo que es importante en las actividades humanas (observación de la naturaleza, agricultura orgánica, etc.), deberíamos tomar muy en serio esta actitud interior particular con la cual podemos encontrarnos con la Tierra como un ser. Tratar a la Tierra y, naturalmente, a los otros seres humanos con vigilia, consideración y amabilidad es una actitud que deberíamos cultivar para que las fuerzas del sol, las fuerzas Micaélicas, puedan surgir en nuestros corazones. Las fuerzas del corazón humano están relacionadas con las fuerzas del Sol y podemos irradiar estas fuerzas del Sol hacia la Tierra, cuando nos encontramos con ella de forma consciente. La Tierra puede recibir esto de la parte exterior física del Sol – y podemos hacer todo para ayudarla a absorber y procesar estas fuerzas, para que puedan tener una influencia sanadora. Estas fuerzas del Sol pueden fluir hacia la Tierra como las fuerzas del corazón humano.

Es por esto, que es muy importante que, hoy en día en particular, nos involucremos en la pregunta de lo espiritual en la agricultura, en el mundo, en nosotros. Rudolf Steiner dijo del secreto del corazón: “El corazón humano surge del oro que vive en todas partes en la luz y que fluye desde el universo y que de hecho forma el corazón humano.”*

* Rudolf Steiner: *Initiationswissenschaft und Sternenerkenntnis* (GA 228), Conferencia dada el 29 de julio de 1923, Dornach [no hay traducción al inglés o español disponible]

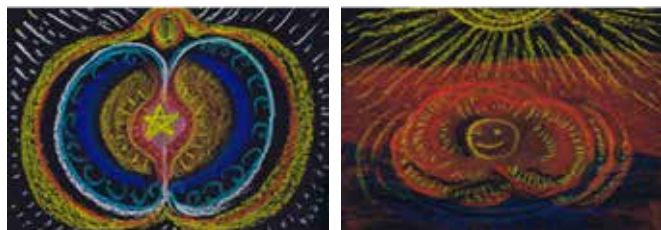
De lo sensorial al espíritu - experiencias de la investigación de fuerzas formativas

Las tres contribuciones individuales que mostraré a continuación, presentan aspectos de la investigación de fuerzas formativas y sus conexiones con otros métodos para el estudio de las dimensiones espirituales de la realidad y su combinación para formar un conjunto.

La actitud de estar abiertos al amor

Dorian Schmidt

Retomando la cita de Ute Kirchgaesser, “nuestra actitud define lo que vemos”, la charla de Dorian Schmidt, presentó como un camino abre gradualmente el acceso al mundo de las fuerzas formativas. En primer lugar, existe la percepción distanciada del sentido real cuando nos enfocamos de manera muy exacta en la forma de, por ejemplo, una manzana o una papa y encontramos los conceptos adecuados para ello. Luego, abrimos nuestra percepción mediante un sentimiento de asombro, como un niño. El tercer paso se produce cuando establecemos un sentimiento de reverencia. En el cuarto nivel, profundizamos aún más el sentimiento de humildad y, finalmente, como último paso, desarrollamos la actitud interna de abrirnos al amor. Lo que nos permite acceder a las fuerzas formativas. Este proceso revela que la manzana y la papa contienen fuerzas muy diferentes. En la manzana, podemos experimentar el esplendor y la perfección, es como un pedazo del Cielo en la Tierra. En cambio la papa, revela un gesto muy diferente – toma repetidamente un poco de luz solar con el fin de introducirla en la tierra.



Apple and potato. Pictures: Antje Schmidt

Cada camino hacia lo espiritual es único

Uli Johannes König

Tomando como ejemplo las vainas de animales del preparado biodinámico de diente de león, Uli Johannes König, señaló como se puede reunir el conocimiento procedente de diferentes fuentes en una imagen de evidencia personal. En primer lugar, necesitamos estudiar lo que Rudolf Steiner dijo sobre este preparado, en el Curso de Agricultura, para comprender su composición. Luego, tendremos que buscar

lo que la ciencia dice sobre las funciones de las dos posibilidades de órgano de animal que utilizaremos: primero el mesenterio que encierra el intestino en todos los mamíferos y el epiplón mayor que tiene dos funciones en la cavidad abdominal: una función de apoyo y una función de inmunidad. La investigación sobre las fuerzas formativas complementa este estudio con experiencias adicionales. Dos cualidades del mesenterio pueden ser experimentadas pictóricamente: por un lado, una fuerte activación rítmica, formación y trabajo y, por el otro, una total quietud como si proviniera de un nivel espiritual superior. En contraste, el epiplón mayor funciona como una puerta mediante la cual las fuerzas arquetípicas fluyen y se esparcen en el organismo.

La mirada general de las diferentes experiencias y descubrimientos, da lugar a una imagen testimonial que puede diferenciarse, aún más, mediante información adicional, por ejemplo, el comentario de un médico de que el epiplón mayor se lo llama “la puerta del destino”.

De lo espiritual a las plantas

Christina Henatsch

En base a la pregunta práctica “¿Cómo puedo experimentar el efecto del cosmos en la planta y utilizar esto para fortalecer las fuerzas vitales de mis plantas de cultivo?”, Christina Henatsch recorre un camino muy individual hacia lo espiritual en la planta. Ella ha desarrollado una gama de métodos y experimentos para encontrar el efecto del cosmos, como la siembra durante diferentes constelaciones planetarias, la reproducción de sonidos, intervalos y canciones, etc. Luego de exitosas pruebas preliminares, tuvo una sorpresa: con el paso del tiempo, el tratamiento ya no mostró ningún efecto sobre las lechugas. Fue como si la lechuga se hubiera retirado. Ella recibió una petición de la propia planta: “¡Retira tu voluntad de una vez!” La planta quería que se le preguntara. Este fue el comienzo de un estudio de investigación que le llevó 15 años, durante el cual, Henatsch, descubrió que es la actitud de las personas la que determina el comportamiento de las plantas y qué cualidades nutricionales mostrarán finalmente. Desarrolló un tipo de ritual para el tratamiento de la planta, el cual permite un acceso totalmente nuevo a la pregunta “¿Qué debería ser la nutrición?” Silenciando su propia voluntad, le pregunta a las plantas y a los seres conectados con ellas: “¿Qué cualidad quieres darnos?” Los resultados de la reproducción que surgen de esto son mucho más convincentes y maravillosos de lo que se esperaba.



El conocimiento de la naturaleza y el autoconocimiento en la vida agrícola

Christof Klemmer



El agricultor biodinámico, Christof Klemmer, habla de sus casi 50 años de experiencia en la Granja Sophienlust. La base para todos los esfuerzos y emprendimientos es, en primer lugar, una interacción con la naturaleza, tanto en el trabajo práctico como en los elementos de la formación. ¿Cómo podemos tener

una percepción más profunda y potente de la dimensión espiritual de los seres de la naturaleza en la granja y en la agricultura? Un elemento importante es la autoformación, la cual tiene también consecuencias en la vida social.

Separación del exterior y el interior

El obstáculo más grande en el camino al espíritu, somos nosotros mismos. Nosotros- para quienes el materialismo en el que vivimos y trabajamos hace imposible una perspectiva expandida de la naturaleza y de la agricultura. Me gustaría describir mi camino hacia el conocimiento del espíritu en la naturaleza y la agricultura. Hay tres aspectos importantes: percepción, autoconocimiento y la expansión de la conciencia.

¿Cómo percibimos? Un roble o una granja suelen ser considerados rápidamente como conceptos externos y, por lo tanto, disponibles como objetos físicos. Permanecen en el ámbito intelectual abstracto. Con este tipo de “conocimiento” es imposible tener una percepción más profunda. El mundo exterior y la experiencia interna están separados.

¿Cómo podemos superar esta separación del exterior y el interior? El primer pensamiento guía de Steiner dice: “La

antroposofía es un camino de conocimiento para guiar lo espiritual en el ser humano a lo espiritual en el universo,”^{*} Describe que el ser humano, en su interior, tiene acceso a un mundo espiritual que también puede encontrar fuera de sí mismo (en la naturaleza y en el cosmos). Esto requiere observaciones exactas del mundo sensorial, una correcta comprensión de lo que se ha visto y una participación consciente del alma en el acto de conocer. El mundo sensorial se une al espiritual en nuestra alma.

Observamos con nuestros sentidos la legitimidad espiritual del mundo y podemos conocerla a través de nuestro pensar. El mundo sensorial parecería incoherente sin nuestro pensar. Somos los seres humanos, los que damos orden a los fenómenos mediante nuestro pensar. Este proceso sucede en nuestro subconsciente sin el pensar y se denomina experiencia. Los procesos de adquisición de conocimiento y formación de conceptos no son evidentes a través de la experiencia. Simplemente aceptamos los eventos y vivimos con las imágenes mentales que hemos formado.

El proceso del saber necesita ser comprendido para poder captar las experiencias de forma consciente. Si, por ejemplo, deseamos acercarnos al ser de un abedul, necesitamos capturar vívidamente el abedul en todas sus formas externas: como una semilla, una planta de semillero, una planta joven, una planta completamente desarrollada y como un árbol viejo hasta el momento de su muerte. También necesitamos observar cuidadosamente su forma, colores, gestos desde diferentes puntos y sus cambios durante las diferentes estaciones.

^{*} Steiner, Rudolf: *Pensamientos Guía Antroposóficos*, GA 26.

A través de una observación exacta de todas estas diferentes formas exteriores, creamos una nueva imagen mediante un proceso consciente en nuestras almas: el comienzo de una nueva creación del mundo exterior en nosotros mismos. Esta imagen se vuelve cada vez más expresiva y así, el ser del abedul comienza a hablar en nuestras almas.

El segundo paso, es el de abrir nuestras almas para colocar los hechos de esta manifestación en una relación apropiada con cada uno, a través del pensar. Mediante una práctica regular, es posible ir más lejos en este camino y experimentar que la red de relaciones se convierte más rica y diversa que los fenómenos físicos. No puede ser percibida todo a la misma vez por los sentidos, pero puede conocerse y ser experimentado en nuestra alma. Siempre y cuando observemos las cosas solamente de forma externa, permanecerán como parte del mundo exterior. Sin embargo, podemos unirnos a ellas mediante el pensar y el sentir y, así, dejan de estar fuera de nosotros.

El encuentro con la naturaleza en la granja

En la Granja Sophienlust, hemos estado realizando un ejercicio con la comunidad de la granja – agricultores, artistas y consumidores- durante siete u ocho años a lo largo del curso de un arroyo que atraviesa la granja. El objetivo era entender mejor el paisaje del arroyo mediante el sentimiento, la observación y el pensar.

Se dio especial importancia al desarrollo de los sentimientos basados en observaciones exactas. El compartir esto con los demás fue muy útil para verificar la realidad de las observaciones.

Esto me permitió desarrollar la capacidad de rastrear el estado de ánimo que experimento en las granjas, por ejemplo, hasta los detalles observados. Pero esta percepción de los estados de ánimo y las fuerzas de lugares específicos, sólo tiene éxito, si yo mismo me encuentro en un estado de ánimo apropiado. En el espíritu de Rudolf Steiner “Crea períodos de paz mediante la búsqueda de momentos para ti mismo, en donde, separes lo importante de lo que no lo es”, decidí seguir el camino del conocimiento antropológico. A continuación, describo los elementos de mi meditación.

Mi camino de conocimiento antropológico

Ejercicio de reverencia: el sentimiento de reverencia es algo inusual en estos tiempos modernos. Esto requiere que aprendamos a observar algo con veneración desde lo más profundo de nosotros mismos. “El sentimiento de admiración es la fuerza ascendente, la fuerza magnética que nos conduce a las esferas superiores de la vida suprasensible. Este es el principio del mundo oculto [...]”*

Meditación con imágenes: Aquí formo una imagen en mi mente que está permeada tanto como sea posible con sentimientos. Los sentimientos son tan importantes como los pensamientos.

La práctica de la gratitud: Al final de la meditación, debemos desarrollar un sentimiento de gratitud por todo lo que les llega a los seres humanos

“[...] todo el que no se sienta inclinado a recibir [los pensamientos de agradecimiento] será incapaz de desarrollar dentro de sí mismos ese amor universal que es necesario para el alcance de un conocimiento superior.”**

Observar a los otros seres humanos en una nueva forma
La práctica prolongada conduce a un fortalecimiento de la capacidad del sentir y de la formación y retención de imágenes. El peligro de sobrevalorar el ego, puede ser contrarrestado con el trabajo en nuestra biografía y, en particular, permitiendo que aparezcan escenas en nuestra mente de otras personas que fueron importantes en nuestra vida. Este es el comienzo para observar a los otros seres humanos en una nueva forma y nos permite darnos cuenta de la gran importancia que estos encuentros pueden tener para nosotros y para nuestra biografía. Es decir, cuando no sólo vivimos con nuestro yo en nosotros mismos, sino también en otras personas. Se puede decir que la antroposofía es un camino de conocimiento que desea llevar lo espiritual en el ser humano a lo espiritual en el prójimo.

Desarrollando una nueva vida

El origen y la fuente de toda existencia es un ser divino. Debido a que los seres humanos han ganado su libertad, esta inmensa fuerza creadora, ya no puede trabajar directamente en el mundo y en el cosmos. A través de la muerte en la cruz y la resurrección del Cristo, una gota de este poder se ha depositado en cada persona. Los ejercicios descritos anteriormente, pueden despertar y fortalecer estos poderes creativos.

Esto es lo que creo que es la gran tarea de una agricultura dirigida antropológicamente: entender la granja o el huerto encomendado a nosotros con todo su potencial, para el desarrollo y sobre esta base crear y desarrollar en una forma nueva. Es nuestra tarea como agricultores biodinámicos y jardineros ayudar a la Tierra en proceso de envejecimiento a nuevos lugares, en los que se pueda desarrollar una nueva vida, nueva diversidad, nueva cultura y nuevas relaciones sociales y económicas.

Nuestros predecesores ya han demostrado que esto es básicamente posible: de un bosque clímax crearon nuestro maravilloso y diverso paisaje cultural.

* Steiner, Rudolf: *Enigmas del Mundo* (GA 54). Conferencia realizada en Berlín, el 7 de diciembre de 1905.

** Steiner, Rudolf: *Como se alcanza el Conocimiento de los Mundos Superiores*, (GA 10)

El espíritu y la tradición: el reconocimiento de la naturaleza como una madre

Los cuatro esquemas sobre la vida en Sudamérica y Nueva Zelanda, nos han recordado que muchos nativos aún practican una agricultura que fomenta el contacto con seres espirituales. Es importante que el movimiento biodinámico reconozca esto de manera que estas personas, puedan entender la agricultura biodinámica con mayor facilidad y la conecten con sus tradiciones. Hicimos un recorrido por la espiritualidad de los indios Mapuches chilenos con Marcela Vega y Marco Ancanten, a través de las culturas de la selva

amazónica con Patricia Roth, hasta la tradición de los mao-ríes con Rachel Pomeroy.

Marco Ancanten comenzó colocándose en el escenario y preguntando a los espíritus, de manera impresionante, si se le permitía hablar allí. Luego describió el encuentro con la "madre Tierra" como un encuentro personal, al igual que el que uno tiene con su propia madre. Luego, junto con Patricia Roth, informó sobre su trabajo actual en la agricultura y la silvicultura del Amazonas.

La situación de los nativos en la selva amazónica

Patricia Roth

El verano pasado, el Amazonas en llamas causó una profunda impresión. ¿Qué pensamientos y esperanzas poseen las personas que actualmente viven allí? Patricia Roth, como ingeniera forestal, nos da una idea de esta situación complicada.

Entre los habitantes nativos, las mujeres son las guardianas de las semillas, las cuales son verdaderos tesoros de miles de años de antigüedad. Hay muchas clases tradicionales de plátanos, mandioca, maíz y otros tubérculos que las comunidades intercambian entre sí.

No utilizan la palabra "biodinámica" como tal y no se utilizan los preparados biodinámicos, pero el espíritu de la biodinámica puede encontrarse en la estrecha conexión con la naturaleza y las estrellas. Los pueblos indígenas, tienen un inmenso conocimiento de las plantas y de los animales. Para regular los insectos indeseados, queman determinadas plantas y las rocían sobre los cultivos destinados a la alimentación. Las plántulas son identificadas, en función de la especie y el ciclo de la luna. La espiritualidad está siempre presente: se les pide permiso a los espíritus del bosque antes de preparar el suelo, sembrar las semillas o cosechar los cultivos. El año agrícola está dividido por rituales. Cada comunidad tiene su propia manera de hacer las cosas. Por ejemplo, los hombres adultos preparan la tierra, pero únicamente los jóvenes pueden hacer la siembra.

El bosque es muy importante para el suelo. Tras limpiar una zona del bosque, el suelo es "sagrado" y fértil. Luego de varios años de cultivo, los habitantes dejan que descanse, para que el bosque pueda volver a crecer y tenga un efecto regenerativo. En el bosque, la relación de las personas con el suelo no es la misma que fuera de él, donde el suelo es cultivado constantemente, a menudo en exceso.

Cuando el bosque arde

Las personas indígenas utilizan la técnica tradicional de talar el bosque con fuego para la obtención de tierra fértil, esto implica, pequeños incendios controlados de una superficie máxima de 0,5 hectáreas por familia. Este sistema de cultivo, ha sido siempre practicado en la región del Amazonas durante la estación seca, pero, en 2019, los incendios se descontrolaron. Desde la elección de Jair Bolsonaro como presidente de Brasil en 2018, el bosque se ha quemado cada vez con más frecuencia, con absoluta impunidad, para establecer operaciones industriales. Los indígenas han empezado a encontrar alternativas diferentes a la tala, para ayudar en la lucha contra los incendios a nivel comunitario: plantar especies de leguminosas, trabajar la materia orgánica en el suelo, mantener la cobertura del suelo y establecer zonas de agroforestería. Pero el clima político sigue siendo desfavorable - Brasil está viviendo tiempos oscuros.

Patricia Roth apoya la educación de niños, jóvenes y adultos, con el fin de (re)conectarles con la cultura indígena y su espiritualidad. Ella cree que el escenario de la destrucción de los bosques, sólo puede revertirse mediante una enorme inversión en educación pública de alta calidad. Ella espera que la comunidad internacional, ayude a comprender mejor y a defender este ecosistema vital para poder mantener la presión sobre el gobierno brasileño.

(Resumen de un artículo de la revista *Biodynamis* 2020 por Maëva Bourgeois)

Plataforma para el apoyo de proyectos de conservación de la biodiversidad en Brasil: www.vbio.eco

Movimiento mundial en favor de los bosques tropicales: www.wrm.org.uy/fr

El Cielo en la Tierra

La constitución sensorial – suprasensorial de nuestra realidad

Hans-Christian Zehnter

Preludio

Mirando sobre un campo, la imagen que vemos es como si fuese la máxima de toda la realidad terrenal: el paraíso está en la Tierra.

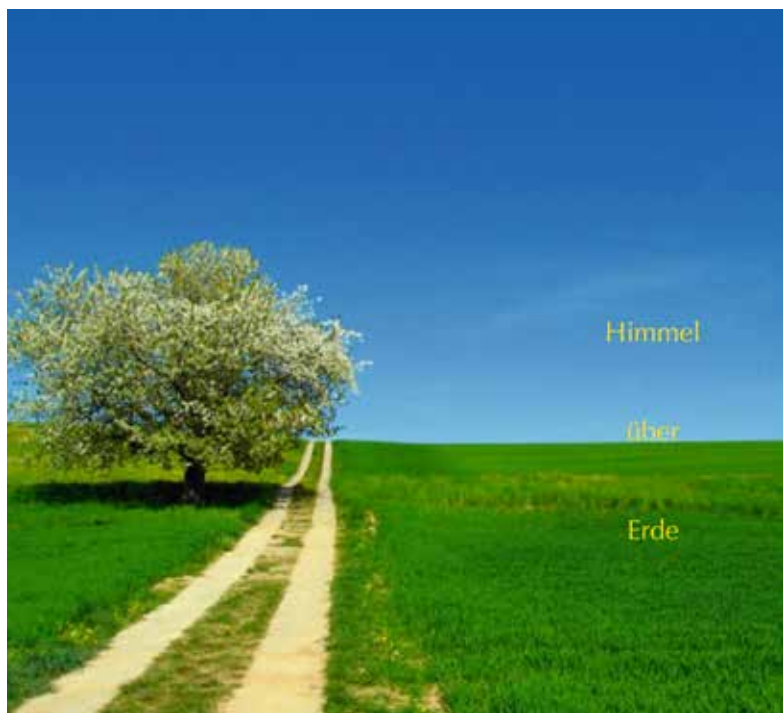
El cielo azul que apunta más allá de sí mismo a un fondo celestial se puede encontrar en nosotros, en el ser humano, no de una manera sensorial, sino en nuestra propia alma y espíritu. Lo que aparece a nuestros pies como el mundo de la Tierra, corresponde al mundo de los sentidos externos del ser humano.



En la unión del Cielo y la Tierra y de los mundos internos y externos del hombre, hay un encuentro tanto de lo suprasensible y lo sensible, así como del hombre y el mundo.

Superando dos obstáculos

Lo que se ilumina más o menos intuitivamente en esta visión pictórica puede aclararse paso a paso si seguimos el camino en el que la realidad se produce al observarnos a nosotros mismos.



Sin embargo, como paso previo a esto, necesitamos superar dos obstáculos básicos, de hecho, trampas mortales, que nuestro propio modo de pensar moderno ha puesto en nuestro camino. Rudolf Steiner se esforzó, durante toda su vida, en liberar el pensar de la tumba de estos dos oponentes para ser capaz de traerlo de nuevo a la vida: "Si el hombre no estuviera aquí en la Tierra - se afirma - si no experimentara en su alma un reflejo de lo que ocurre en el mundo exterior, todo sería tal como es. Esto es válido para las ciencias naturales [...], pero también para la filosofía. El filósofo de hoy en día se contenta con ser un espectador, es decir, con estar en el elemento puramente destructivo de la cognición. Deseo rescatar el conocimiento de este elemento destructivo." *

El acto de conocer ha terminado en la muerte: si desea levantarse de esta muerte, debe superar su conciencia de espectador. Esta conciencia surge, por un lado, de la visión materialista del mundo y, por otro, de la opinión de que la vida interior del hombre es de naturaleza puramente subjetiva. El materialismo genera un "mundo en sí mismo", el cual, supuestamente se basa en el mundo de los objetos que están destinados a existir sin los seres humanos. Conjuntamente, con la opinión de que las experiencias en el mundo interior del ser humano no tienen relación alguna con la verdadera realidad "allí afuera", el hombre es de hecho relegado a la galería pública en dos ocasiones.

Pero, ¿por qué estas "relegaciones" son una muerte? Simplemente, basta con pensar en lo penoso que se vuelve el mundo cuando el rojo de la rosa es explicado por una longitud de onda en nanómetros que desencadena procesos químicos y fisiológicos específicos en mi ojo. Citando a Euard

* Rudolf Steiner: *El Estudio del Hombre* (GA 293), conferencia dada el 23 de agosto de 1919

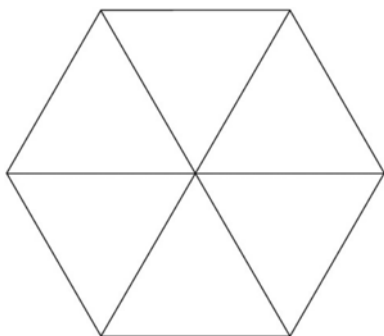
Kaesar* podemos decir: cualquiera que hable de H₂O en el arroyo de la montaña ha perdido literalmente sus sentidos. Rudolf Steiner compara estos dos tipos de muerte en una forma paradigmática:

- "La imagen del mundo perceptible por los sentidos es la suma total de los contenidos perceptivos en metamorfosis sin una materia subyacente. ^{ii**}
- "Para el hombre, la oposición entre la percepción externa objetiva y el mundo interior subjetivo del pensar sólo existe mientras no reconozca que estos mundos pertenecen juntos. El mundo interior del hombre es el ser interior de la naturaleza. ^{ii***}

En primer lugar, el lado perceptivo de la realidad no se basa en la materia. Con lo que estamos tratando es, con imágenes perceptivas en constante cambio, en resumen, con una realidad de apariencias. Por otra parte, lo que experimentamos en nuestro interior en relación con el mundo, determina el ser de la naturaleza (lo que nos recuerda al comienzo de esta conferencia sobre el Cielo y la Tierra).

Auto observación de la realidad

Intentemos obtener una imagen de la constitución de esta realidad de apariencia, manteniendo estas dos direcciones con la ayuda de nuestros sentidos y nuestra vida interior. El conocido ejemplo de la ambigua figura de un hexágono que se convierte en un cubo (el cubo de Necker) es un ejemplo básico de percepción y experiencia.



El lado de la percepción permanece - tomado en forma aislada - el mismo. Pero se produce una realidad diferente, dependiendo del "concepto" que el observador, es decir, el que "se da cuenta", permite que surja. Puede permanecer simplemente como un hexágono dividido en varias partes o puede aparecer el cubo.

Vale la pena considerar otro ejemplo de percepción visual. Observando el ejemplo anterior, al principio sólo se observa una imagen desconectada de una mancha de tinta en blanco



y negro. Generalmente, no surge ningún "concepto" formativo por mucho tiempo. En algún punto, sin embargo, algo - que no se origina por nuestro sentido de la vista, sino que surge de nuestra comprensión espiritual suprasensible - aparece a la vista, que gradualmente, permite que una imagen convincente pueda surgir. No se trata entonces de lo que uno ve, sino de lo que uno está totalmente convencido de lo que ha vislumbrado (en este caso, un vaquero a caballo). El momento en que finalmente se ve algo, es casi siempre una experiencia eureka alumbrada por una sonrisa. La realidad supone un evento feliz, una comprensión, un descubrimiento: "La percepción no es [...] algo terminado y contenido en sí mismo, sino una parte de la realidad total. El otro lado es el concepto. El acto de conocer es la síntesis de la percepción y el concepto. Sólo la percepción y el concepto juntos constituyen el todo", según Rudolf Steiner.^{****}

La sorprendente cercanía del Cielo

Las ideas, los conceptos, etc. son mucho más que abstracciones subjetivas. Como hemos visto, alcanzan la percepción sensorial formando, generando realidad e iluminando. Lo que aparece como un concepto filosófico seco, resulta en esta autoobservación para ser realidad creativa o como seres espirituales divinos que - evidentemente y sorprendentemente - pueden ingresar a nuestra vista más de cerca y más fácilmente de lo que usualmente se imagina.

De las observaciones realizadas, se observa con claridad que la realidad siempre está compuesta por una parte sensorial y otra no sensorial o suprasensorial, que podemos denominar concepto o idea.

* Eduard Kaeser: "Ethos des Stoffes", p. 138; en el que: El cuerpo en la era de su dispensabilidad. La antropología en un mundo de dispositivos, Viena 2008.

** Rudolf Steiner: *La Ciencia de Goethe* (GA 1), Capítulo XVI "Goethe como Poeta y Pensador, 2. El Fenómeno Arquetípico". Cursiva HCZ.

*** Rudolf Steiner: *La Ciencia de Goethe* (GA 1), Capítulo XVIII "La visión del mundo de Goethe en sus aforismos en prosa". Cursiva

**** Rudolf Steiner: *La Filosofía de la Libertad* (GA 4), Capítulo V: "El acto de conocer el mundo". Cursiva HCZ.

Rudolf Steiner formuló el siguiente "Wahrpruchwort" (pro-verbio)*

La riqueza de los materiales se acerca al sentido humano
Misteriosamente desde las profundidades del universo.

La palabra del espíritu fluye esclareciendo

En las tierras del alma desde las alturas cósmicas repletas de contenidos.

Se encuentran en el interior humano a la realidad llena de sabiduría.**

Nuestra realidad es pictórica

Estos conocimientos sobre la constitución de la realidad revelan su verdadero contenido.

a. Este no es de naturaleza material física, sino un evento que acontece en el ser humano a través de la unión de la percepción y el concepto, a través del encuentro del Cielo y la Tierra.

b. Utilizando el lenguaje del verso anteriormente citado, la ubicación de la realidad está en el interior del ser humano. Ya no somos espectadores, alejados del mundo material y del mundo espiritual, sino que estamos en el centro - el Cielo y la Tierra se encuentran a través de nosotros, en nosotros, y allí dan nacimiento a nuestra realidad terrenal.

c. La realidad es una imagen que imparte significado a lo sensorial desde el mundo supra-sensorial del concepto o espíritu. El cubo invisible suprasensorial se revela cuando se involucra en lo sensorial para crear una forma. La realidad cotidiana no es, por consiguiente, una "cosa en sí misma de la realidad" sino que, basándose en las observaciones anteriores, se convierte en un espejo de un mundo libre de imágenes suprasensoriales que, a través de su creación del lado sensorial, conduce al ser humano a través de la imaginación a la conciencia.

Infinitas oportunidades para el encuentro entre el Cielo y la Tierra

La naturaleza construye, constantemente, nuevas formas en este principio básico de la realidad terrenal-humana, ofreciendo al ser humano, la oportunidad de aprender a descubrir innumerables formas nuevas de realidad.

Los cuatro reinos de la naturaleza, proporcionan una cierta orientación básica en esta abundancia de posibilidades.

Con su crecimiento y desaparición anual, el reino vegetal, es la forma de realidad en la que el devenir y el morir tienen su imagen más vívida. Lo suprasensible entra en la expansión sensorial de la forma de la planta en la realidad de la imagen terrenal y, con su fallecimiento, desaparece de nuevo del mundo sensorial de la apariencia. El mundo de las plantas

es el nivel de la realidad en el que lo suprasensible se revela de tal manera, que lo espiritual y lo físico, aparecen en una relación de metamorfosis variable entre sí como parte de un proceso. El reino vegetal vive en esta oscilación entre lo físico y lo espiritual.

El reino animal se expresa a sí mismo, otorgando un significado. Cada especie animal da a su entorno, de hecho, incluso a su propio cuerpo, su relación específica con el mundo como contenido mediante la forma en que se comporta allí. Una vaca dirige nuestra atención a algo diferente de lo que lo hace una cabra o un caballo. Cada especie animal vive en su mundo de sentimientos, en consecuencia, absorbe este entorno, pero, por otro lado, también le brinda al entorno un matiz de la naturaleza de su propia alma. Necesitamos captar y sumergirnos en estos mundos del alma si queremos encontrarnos con lo suprasensible, el ser del mundo animal. Finalmente, en los seres humanos, la única posibilidad de identificación consciente con el espíritu del mundo, aparece en el regalo de traer consigo el conocimiento y la realidad. Lo que ha pasado dentro de la creación que se extiende alrededor de nosotros - el espíritu del mundo - ha entrado en el saber de la autoconciencia del ser humano, en su Yo.

"La fuerza que revela el Yo dentro del alma de la conciencia es, de hecho, la misma fuerza que se manifiesta en todo el resto del mundo. [...] En lo que colma el alma de la conciencia, lo oculto entra desvelado en el templo más íntimo del alma. Sin embargo, aparece allí sólo como una gota del océano de la espiritualidad omnipresente. Aquí, sin embargo, el hombre debe primero apoderarse de esta espiritualidad. Debe reconocerla en sí mismo, entonces será capaz de encontrarla también en sus manifestaciones. Lo que aquí como una gota penetra en el alma de la conciencia, la ciencia oculta lo denomina espíritu. De este modo, el alma de la conciencia se une al espíritu, el cual, es lo oculto en todo lo que se manifiesta." ***El contenido espiritual del mundo aparece a través de cada ser humano.

Espero que lo que he insinuado aquí en este breve esquema pueda brindarles ánimo para descubrir y asimilar en su interior, las diversas formas en que el paraíso y la tierra pueden encontrarse. Cada encuentro proporciona una gran oportunidad para esto.

* Rudolf Steiner: *Palabras de la verdad (y otros versos)*, traducidos por Arvid MacKaye Ege, Editorial Antroposófica, Spring Valley, NY, 1979.

** Rudolf Steiner: *Las respuestas de la Ciencia Espiritual a las Grandes Preguntas de la Existencia*, GA 60, Conferencia dada el 20 de octubre de 1910

*** Rudolf Steiner: *La Ciencia Oculta, un bosquejo*, GA 13, Capítulo "La naturaleza esencial de la humanidad", 1972



La lana es una piel natural

Claudy Jongstra nació en los Países Bajos en 1963, es una artista textil cuyas obras son exhibidas alrededor de todo el mundo. Estudió en el Colegio de arte en Utrecht y desde 1994 ha



trabajado con fieltro de lana, el cual es el textil más antiguo de la humanidad. Ella considera que el fieltro ofrece una forma de conectar el arte directamente con el ciclo de la naturaleza. Mediante sus obras de arte a gran escala y sus instalaciones arquitectónicas, Claudy Jongstra adopta un enfoque holístico desde las ovejas pro-

venientes de los páramos, que suministran la lana, hasta el tinte con plantas que son producidos en una granja biodinámica en el Norte de los Países Bajos.

Christiane Haid y Barbara Schnetzler, de la Sección de Artes Visuales, visitaron a Claudy Jongstra en su granja artística en los Países Bajos y trajeron la siguiente entrevista.

Christiane Haid En sus obras de arte, usted utiliza puros materiales originales, ¿Cómo sucedió esto?

Claudy Jongstra En los años 90, en los Países Bajos, había poco interés por los textiles y las artesanías tradicionales, por esta razón fui a Gran Bretaña. Al principio, estudié diseño moderno y por un tiempo trabajé en esta área hasta que fue gradualmente perdiendo su sentido y comencé a estar más interesada en los materiales naturales, como por ejemplo la lana.

Haid ¿Cómo llegó usted, como artista, a criar ovejas?

Jongstra Cuando comencé a trabajar con lana, me pareció extraño estar comprando lana de un proveedor anónimo. Algo sobre eso parecía estar mal. Por lo tanto, muy pronto comencé a obtener lana de las razas de oveja locales. Esto hace una relación inmediata con el lugar donde vives y en donde tienes tus raíces.

Al poco tiempo, comenzamos a tener nuestras propias ovejas – de la raza Drenthe Heath. Hoy en día, tenemos un rebaño de 250 ovejas y un pastor que lleva a cabo la gestión del paisaje de forma natural con ellas. Esto ha dado lugar a una especie de reserva natural – un maravilloso biotopo armonioso. Está claro que la lana de estas ovejas posee una cualidad muy especial que influye en el procesamiento y luego en la obra de arte. Pero eso no es todo. Desde el comienzo tuve la visión de trabajar éticamente y no comprar los materiales de cualquier lugar.

Barbara Schnetzler ¿Qué es lo que tiene de especial la sustancia de la lana? Te da calor, tanto física como emocionalmente. ¿Qué es lo que tiene esta sustancia que le inspira?

Jongstra El genio de la lana, todo su espectro. Te mantiene abrigado en invierno y fresco en verano. Tiene la capacidad de ser muy flexible. Cuando sacas un jersey de lana de tu maleta, recupera su forma inmediatamente. Las fibras siempre vuelven a crecer, la lana es antibacteriana y auto limpiante. Estas son las cosas que me inspiran.

Schnetzler Hoy en día, la lana ha perdido totalmente su valor comercial, los sintéticos le han quitado su importancia- ya no puedes obtener mucho por un kilo de lana.

Jongstra Exactamente! A menudo la lana es vista como un material de desecho. Al reciclar la lana en nuestros proyectos, estamos intentando mostrar a las personas el valor que posee este material.

Este material escasea desde la infancia. No todos los niños tienen la oportunidad de ir a una escuela Waldorf donde pueden trabajar con la lana y aprender actividades como tejer e hilar. Por ello tenemos muchos programas educativos para los niños. Esto es especialmente importante en los Países Bajos. El 80 por ciento de los jóvenes asisten a la universidad, por lo que no hay casi nadie que pueda crear algo con sus manos. Pero esta es exactamente la clase de personas que necesitamos. Por eso invitamos a las clases de las escuelas de formación profesional a que nos visiten: diseñadores de moda de 16 y 17 años, diseñadores de juegos y floristas. Ellos aprenden a conectar con las semillas, plantas, la cosecha: les da una conciencia diferente de estas cosas. Solamente esto puede dar lugar a una nueva forma de pensar sobre nuestro mundo y al comienzo de una posible transformación. El cambio sólo puede producirse en el hacer: no sirve que sólo se hable de ello.

Haid ¿Cómo conoció la agricultura biodinámica?

Jongstra A través de nuestra propia granja. No es una granja muy grande, simplemente una pequeña donde principalmente cultivamos plantas tintóreas. Sin embargo, esto no es suficiente para nuestras obras de arte, por lo que hemos ampliado nuestra gama de colores y ahora trabajamos en cooperación con agricultores biodinámicos. Por ejemplo, obtenemos los tintes extraídos de los girasoles y caléndulas de las granjas con las que trabajamos.

Haid ¿Usted también trabaja de forma biodinámica en su granja?

Jongstra Sí, lo hacemos. Ahora nos hemos convertido en una especie de modelo a seguir aquí. Existen muchos agricultores convencionales y tradicionales que se encuentran interesados en nuestra forma de trabajar. Debido al predominio de los monocultivos en los Países Bajos, el interés por la diversidad biológica está aumentando. Hay una mayor conciencia de que los monocultivos dañan la naturaleza y toda nuestra vida. Mediante la agricultura biodinámica despertamos la conciencia de una nueva forma de trabajar con la naturaleza.

Schnetzler ¿En qué áreas se encuentra usted trabajando actualmente?

Jongstra En enero creamos una nueva empresa la cual cubre el aspecto social, la educación y también la agricultura – se llama Extended Ground. Todos los proyectos tienen una dimensión social. En lo que respecta a la agricultura, también estamos involucrados en el diseño de paisaje y en el diseño de diques. En el área de la asistencia, trabajamos con científicos que, a través de estudios de neurociencia, son capaces de demostrar que el contacto con la lana, por ejemplo, en terapia creativa, tiene efectos en el cerebro. Produce un cambio demostrable

en los niveles de serotonina. Como gran número de personas están lejos del contacto con materiales naturales o dudan completamente sobre sus capacidades de sanación, los estudios científicos pueden ser muy convincentes.

Nuestros programas sociales están destinados principalmente a las víctimas de la trata de personas. Muchas de las víctimas son provenientes de África y, por lo tanto, tienen una conexión inherente muy fuerte con los materiales naturales. Esto permite un diálogo a un nivel muy diferente, ya que es más fácil comunicar a través del material, del color y esto crea una conexión. Las víctimas de la trata de personas, en particular, no tienen absolutamente ninguna conexión con la sociedad holandesa. Nadie se encuentra interesado en ellos y no forman parte de nada. ¿Cómo pueden alguna vez encontrar su lugar aquí? Al trabajar con ellos en cosas que conocen de su pasado algo nuevo puede surgir. Tuvimos un joven de Eritrea que, al poco tiempo, se hizo evidente que era un tejedor. Encontró una conexión inmediata y, hoy en día trabaja como carpintero. Su antiguo trabajo le ha llevado a una nueva perspectiva, por así decirlo. Se podría decir también que mantenemos una conversación con estas personas a través de nuestro trabajo.

Algo totalmente distinto es la elaboración de un perfume. Se requieren flores y un elemento aglutinante, el cual puede ser aceite de girasol o de coco. Nosotros utilizamos girasoles y cera de abejas. Esta es también una idea para crear estímulos mediante la diversidad. Utilizando cultivos de patatas y maíz, los economistas agrícolas llevan a cabo investigaciones, para nosotros, sobre los beneficios de la agricultura. La fabricación de perfumes es costosa, por lo tanto, ¿Qué plantas producen qué beneficios?

Para los agricultores que se encuentran en la fase de transición, esta investigación ha demostrado ser un nuevo modelo de ingresos, donde el cultivo se realiza localmente. La idea es establecer una industria aquí en el norte, una industria manufacturera, pero en donde todo agricultor, como por ejemplo en Suiza, pueda adquirir una licencia y cultivar las plantas necesarias en su país. Hemos estado desarrollando esta idea con el equipo durante aproximadamente dos años. El próximo año comenzaremos con la infraestructura para la fabricación, ya que hay muchos agricultores interesados.

Haid ¿Cuáles son los motivos internos de su trabajo?

Jongstra El cambio climático y el desarrollo humano. Quiero hacer justicia por las personas y por la naturaleza.

Haid ¿Qué filosofía subyace en sus obras?

Jongstra Hacer justicia por las personas y por la tierra. Por lo que, se trata más de la capacidad humana. No somos una fábrica, no somos Louis Vuitton o Dolce Gabbana, pero nuestra granja puede ser un modelo para que otros puedan entender: Puedo cambiar mi vida. Es real y no imposible.

Entrevista completa en: <https://bit.ly/2Xu0dPM>

Despertando el corazón en la agricultura

Thea Maria Carlson



Esta charla sobre justicia social, causó una impresión tan fuerte en los participantes del Congreso de Agricultura que, al concluir, ovacionaron de pie en forma de agradecimiento. ¡Fue profundamente conmovedor!

Thea Maria Carlson comenzó su conferencia con 3 preguntas: "¿Qué significa encontrar el espíritu en la agricultura?, ¿Dónde encontramos el espíritu?, ¿Cómo encarnamos nuestros ideales espirituales en nuestro trabajo agrícola?" Luego, describió de qué manera, en el movimiento biodinámico, con frecuencia observamos el espíritu en las plantas y animales y desarrollamos nuevas relaciones basadas en esto. Sin embargo, a veces nos olvidamos de ver el espíritu en las personas. Su entrada personal a la agricultura fue exactamente a través del ámbito social. Cuando tenía diecisiete años, conoció a un joven en su ciudad Santa Cruz, en California. Él le preguntó, "¿qué piensas de las condiciones de los trabajadores agrícolas?" y la invitó a trabajar como voluntaria para la Asociación de Trabajadores Agrícolas del Oeste. Visitó a muchos trabajadores agrícolas en sus casas y en las granjas y observó como estas personas, que producen nuestros alimentos diarios, son regularmente maltratadas: se les pagaba muy poco dinero, mucho menos que el salario mínimo, estaban expuestos a pesticidas químicos, etc. Este trabajo tuvo un gran impacto en ella, pero se olvidó de ello por un tiempo. Mucho más tarde, después de su licenciatura y de haber trabajado en varias granjas, volvió a despertar a esta dimensión humana en la agricultura, a través de su trabajo con la Asociación Biodinámica de los Estados Unidos. Para presentar su propio despertar a esta dimensión humana, contó tres historias acerca de personas que la ayudaron.

El primer despertar

Como Thea María compartió anteriormente, "El primer encuentro que me ayudó en mi despertar fue con Jim Embry, un participante en nuestro Congreso de Biodinámica en Norteamérica en 2014... Aunque no sabía quién era, recuerdo haberlo notado al principio del congreso, tanto por su radiante presencia como porque su piel marrón oscura, contrastaba con la piel más pálida de casi todos los demás participantes en el congreso. Al final del congreso, celebramos una sesión plenaria en la que los participantes hablaron entre sí, sobre sus conocimientos y preguntas de la conferencia, y, luego, invitamos a algunas personas a compartir sus reflexiones con todo el grupo. Jim se acercó al micrófono y dijo: "En esta conferencia hemos estado hablando de la importancia de la biodiversidad en nuestros suelos y en nuestras granjas. Pero miremos

alrededor de esta sala. ¿Dónde está la biodiversidad humana? ¿Cómo va a avanzar el movimiento biodinámico si la diversidad humana no está presente?" Así fue que, Thea María, miró de nuevo a su alrededor y de hecho no vio prácticamente nada más que personas blancas y se dio cuenta: "Al no pensar siquiera en la raza, había creado un espacio de congreso que era, principalmente, un espacio para las personas blancas. Había creado un espacio de exclusión, privando tanto a las personas que habían sido incluidas como a las que habían sido excluidas, de la riqueza que podría haber surgido de ellas, al unirse en la exploración y profundización de la biodinámica". Posteriormente, ella sintió que debían cambiar algo para el próximo congreso, pero no sabía cómo. Así que, intentó encontrar a Jim Embry y descubrió que era un eco-activista que promovía los esfuerzos de colaboración a nivel local, nacional e internacional, y que trabajaba para conectar la justicia social, la justicia alimenticia y la justicia medioambiental, dentro de otros movimientos sociales durante los últimos cincuenta años. Le preguntó qué debería cambiar la Asociación, en la organización del próximo congreso para que sea más inclusiva. Él dio tres respuestas muy prácticas: "Solicita a las personas de color que sean oradores principales y líderes de talleres en el congreso, encuentra fondos para becas y da prioridad a la concesión de esas becas para las personas de color, establece relaciones con otras organizaciones cuyos integrantes sean personas de color para ampliar el alcance de la conferencia a esas comunidades".

Luego, Thea María, se preguntó por qué deberíamos centrarnos tanto en el color de la piel. Muchos de nosotros, que somos blancos, nunca pensamos en ser miembros de una raza. Es una construcción social. Pero, en el mundo de hoy, tenemos un sistema basado en la etnia y el color de la piel. Por ejemplo, los blancos siempre tienen ventajas, simplemente porque tienen una piel blanca - es un aspecto del materialismo. El sistema de supremacía blanca, es tal, que aquellos con privilegios ni siquiera perciben sus propias ventajas. Y, a pesar de que decimos que no queremos excluir a nadie, lo hacemos de todos modos, ya que formamos parte de un sistema más amplio de exclusión. Por eso se preguntaba ¿cómo organizar el próximo congreso de forma más inclusiva?

Segundo despertar

Cuando ella comenzó a planificar el siguiente congreso en 2016 en Santa Fe, Nuevo México, e intentó disponer de una gama más diversa de conferenciantes, visitó a Emigdio Ballon, un agricultor boliviano, que gestiona la granja del Pueblo de

Tesuque incorporando las tradiciones del pueblo, así como las prácticas agrícolas indígenas de Bolivia, la permacultura y la biodinámica. Allí tuvo un segundo despertar: "De nuevo, era algo que en algún nivel sabía, pero de lo que no era plenamente consciente. Cuando puse pie, por primera vez, en una granja de una comunidad nativa americana, la profunda historia de la conexión de los humanos con la tierra en ese lugar y en todo Estados Unidos me sorprendió abruptamente. La llegada de la biodinámica, al Pueblo de Tesuque, fue muy reciente, pero el cultivo de alimentos, en una relación sagrada con la tierra, había estado ocurriendo aquí durante miles de años.

Antes del contacto europeo, Estados Unidos era el hogar de muchos cientos de pueblos indígenas distintos, cada uno de ellos se encontraba profundamente conectado con la tierra en donde vivían. Cherokee, Chickasaw, Choctaw, Muskogee Creek, Seminole, Seneca, Cayuga, Onandaga, Oneida, Mohawk, Anishanaabe, Cree, Dakota, Lakota, Lakota Sioux, Chayenne, Arapaho, Ponca, Pawnee, Osage, Kiowa, Shoshone, Bannok, Paiute, Ute, Tlingit, Salish, Maka, Hoopa, Pomo, Miwok, Karok, Yurok, Onasatis. Estos pueblos indígenas y, cientos de otros que no he nombrado, han tenido relaciones profundamente espirituales y cocreadoras con la Tierra, durante al menos 15.000 años... Los nativos americanos se han unido activamente con el espíritu en la tierra, las plantas, los animales. Han comprendido las relaciones entre la Tierra y el cosmos y, cómo esas relaciones, afectan el trabajo con la tierra. Crearon una asombrosa diversidad en las formas de cuidado de las personas, de la salud de todos los seres, de este planeta Tierra en el que todos vivimos.

Y, la historia profundamente trágica de América del Norte, y de tantos otros lugares del mundo, es que estas vibrantes y sabias formas de vida indígena y de cuidado de la tierra han sido profundamente perturbadas y, a veces, destruidas por el colonialismo europeo que comenzó hace unos 500 años".

La forma en que los pueblos indígenas han sido destruidos en los últimos 500 años, es una gran tragedia. La forma en que América fue colonizada, siguiendo la doctrina del Papa Alejandro VI, quien dijo que los cristianos de todo el mundo tenían el derecho de tomar la tierra y oprimir a la gente, siempre y cuando, estas personas no fueran cristianas. Esta colonización, también se extendió por África, Asia y Oceanía, con consecuencias devastadoras. En lo que se convirtió en el actual EE.UU., los colonialistas fueron muy eficientes en la eliminación de las tribus nativas. Las personas fueron asesinadas o murieron de enfermedades que fueron introducidas. Y, los que sobrevivieron, tuvieron que soportar cosas terribles. Incluso, hasta hace poco se les prohibió practicar su cultura, su idioma, etc.

Cuando Thea María visitó la granja biodinámica en este pueblo nativo, experimentó una gran vitalidad, pero también tuvo

que reconocer que se había perdido mucho. Observó lo difícil que era para estas personas reconectarse con su tierra después de tantos años de trauma. Esta granja no era en absoluto como una granja biodinámica típica en América, así que, consideró de gran importancia, que los participantes del congreso la visitaran también. Asimismo, estaba convencida de la importancia de que la gente de esta aldea tuviera la oportunidad de participar en la conferencia. Como Thea María explicó, esta conferencia del 2016 "Tierra Viva: Cultivando la Tierra Viva", terminó siendo considerablemente más inclusiva y diversa: "El Gobernador del Pueblo de Tesuque fue invitado a inaugurar el congreso en la forma tradicional de su pueblo y reconoció, públicamente, que el centro de congresos donde nos reuníamos se encontraba en la tierra tradicional del Pueblo de Tesuque. Un grupo de sesenta personas, visitó el Pueblo de Tesuque en un día de campo y, colectivamente, hicieron y aplicaron una pasta de árbol biodinámica a muchos de los árboles del huerto de la granja. Estas acciones fueron profundamente significativas. Y, sin embargo, incluso en la conferencia de 2016 había todavía más para aprender sobre las relaciones humanas y sobre la forma en que se relacionan con la agricultura biodinámica. Aún más despertar que tenía que ocurrir en mi corazón..."

Tercer despertar

Thea María describió como una tercera persona provocó otro despertar: La Dra. Claudia J. Ford, una profesora universitaria e investigadora en Estudios de la Mujer, Literatura Ambiental, Ética Ambiental y Empresarial. "Claudia fue una de las pocas personas de color que participaron en nuestro congreso en el 2014, y regresó como presentadora en el 2016, dando un taller sobre el espíritu de las plantas curativas. Me conecté con Claudia hacia el final del congreso en Santa Fe, y ella me describió cuán mal recibida la habían hecho sentir, muchos de los participantes blancos del congreso, con comentarios y gestos, al parecer pequeños, pero que ahora sé que se llaman microagresiones. Durante los cinco días del congreso, todas esas microagresiones se sumaron a una experiencia sumamente desafiante para ella y, probablemente también, para la mayoría o todas las demás personas de color que participaron. Claudia me despertó a la realidad de que no es suficiente con sólo invitar a la gente a la mesa. Sino que también, tenemos que considerar cuál será su experiencia. Que también necesitamos entender y tener en cuenta, el increíble contexto de dominación y opresión que impregna nuestra cultura, que, a pesar de nuestra ignorancia o incluso nuestras mejores intenciones, se filtra en cada interacción, incluso en un Congreso Biodinámico".

Este congreso fue organizado una semana después de la elección de Donald Trump. Su campaña electoral, con su sexismo y racismo, fue un gran shock para los miembros de la Aso-

ciación Biodinámica, que trabajaron en el tema de cómo la injusticia social está conectada con el trabajo biodinámico. Si bien, la Asociación había comenzado a establecer conexiones entre la agricultura biodinámica y la indígena, también llegaron a reconocer, que la erradicación de los habitantes nativos americanos y la destrucción de su cultura indígena no son las únicas tragedias: hay otra cuyo legado sigue presente en los Estados Unidos: la esclavitud. Para curar estas heridas, es importante reconocer la gran importancia del trabajo de los esclavos en la agricultura americana. Durante cuatrocientos años se robaron personas y se las trajeron de forma violenta a América desde África, en lo que se llamó: el triángulo del comercio. Fueron esclavizados para proporcionar la mano de obra necesaria para cultivar cosechas como el algodón, el café y el azúcar para los países europeos que colonizaron las Américas. Estas personas fueron elegidas específicamente por sus conocimientos y habilidades agrícolas desarrolladas a lo largo de incontables generaciones en África. 30 millones de personas fueron secuestradas de su tierra natal y brutalmente separadas de sus familias. La esclavitud sólo fue abolida en los Estados Unidos después de una sangrienta guerra de cuatro años. Pero después de esto, hubo nuevas leyes y políticas que limitaron aún más los derechos de los negros, de modo que hoy en día, por ejemplo, los afroamericanos son dueños de menos del 1% de la tierra, aunque constituyen el 14% de la población. Y hay muchas más injusticias basadas en la raza y relacionadas con la agricultura que continúan perpetuándose en la actualidad...

Thea María explicó: *"Es muy difícil guardar todas estas tragedias en mi corazón. Y durante años, alejé mi conocimiento de ellas, porque pensaba que era demasiado duro. Pensé que era incapaz de hacer algo con respecto a estas tragedias. Tampoco me di cuenta del costo espiritual para mi propia humanidad de ignorar estas realidades. Pero gracias a Jim Embry y Emigdio Ballon y Claudia Ford- y tantos otros-, he llegado a ver que reconocer, hablar y trabajar con los legados actuales de todo lo que ha sucedido en las historias entrelazadas de la gente y la tierra, es una parte esencial de la forma en que cumplimos nuestra misión de transformar la práctica y la cultura de la agricultura. Esto no se trata de la culpa o de la acusación. No se trata de etiquetar a las personas como buenas o malas. Se trata de reconocer la injusticia y las profundas heridas que aún están vivas en el suelo y en las almas de los seres humanos. Se trata de entender que todos tenemos un papel que desempeñar en la sanación y la liberación de toda la humanidad y de la Tierra".*

En respuesta a este nuevo desafío, la asociación biodinámica, creó conjuntamente una Declaración de Diversidad, Equidad e Inclusión*, ya que es necesario encontrar formas de sanar las

heridas del pasado. El corazón de la biodinámica es respetar la dignidad de cada ser. Thea María cree profundamente, que el impulso biodinámico, teniendo en cuenta el espíritu en la agricultura, desarrollará un fuerte potencial de fuerzas curativas. La historia de cada país es diferente, pero la pregunta es: ¿la conocemos?, ¿Cómo se distribuye la propiedad de la tierra?, ¿Existen injusticias que conocemos sin realmente tomar conciencia de ellas?, ¿Cómo se trata a los trabajadores agrícolas? Sabemos que la agricultura biodinámica es un gran impulso para la sanación y que tiene el potencial de transformar nuestras relaciones: pero nuestros corazones deben estar abiertos para esto. Durante 500 años hemos vivido con el paradigma de la globalización, con Europa como centro del mundo y todo lo demás como secundario, y sin saberlo mantenemos este hecho de Europa como centro del mundo. La agricultura biodinámica, nació en Europa y si no somos cautelosos, corremos el riesgo de repetir el patrón del colonialismo, al mismo tiempo, que trabajamos para llevar la biodinámica al mundo. Como parte de nuestro trabajo agrícola, necesitamos interesarnos no sólo en los suelos, las plantas y los animales, sino que necesitamos interesarnos cada vez más en las personas con las que normalmente no nos encontramos: las herramientas para hacerlo son la humildad, la paciencia y la escucha. Para resumir la actitud requerida, Thea María leyó esta cita de Lilla Watson, una anciana aborígen, activista y educadora de Queensland, Australia: "Si has venido a ayudarme, estás perdiendo el tiempo. Si has venido porque tu liberación está ligada a la mía, entonces trabajemos juntos." Eso significa que, si creemos que ya tenemos las soluciones, que sólo tenemos que enseñar, entonces ya hemos perdido. Cada persona tiene su propia relación con la tierra y nadie puede juzgar cuán espiritual es. Hoy en día las comunidades y la tierra están tan destruidas por el cambio climático, etc. que es absolutamente esencial desarrollar una agricultura espiritual juntos. Tenemos un increíble potencial de transformación. Pero no aprendemos nada si permanecemos en nuestra zona de confort. Hay un creciente movimiento de integración entre la biodinámica y los pueblos indígenas, aunque los encuentros y el diálogo no siempre son fáciles.

Thea María cerró su conferencia citando el verso para América de Steiner:

*"Que nuestro sentimiento penetre en el centro de nuestro corazón, y busque, en el amor, unirse con los seres humanos que buscan la misma meta, con los seres espirituales que - llevando la gracia, fortaleciéndonos desde los reinos de la luz, e iluminando nuestro amor - están mirando hacia abajo a nuestro serio y sincero esfuerzo."***

* www.biodynamics.com/content/biodynamic-association-diversity-equity-and-inclusion-statement

** Ver R. Steiner. *Frases mántricas: Meditaciones 1903-1925*. Gran Barrington: SteinerBooks, 2015. Ralph Courtney se convirtió más tarde en uno de los miembros fundadores de la Asociación Biodinámica de los Estados Unidos en 1938.



La agricultura biodinámica y sus asociados: Construyendo puentes en tiempos difíciles

Dan McKanan



Dan McKanan es un profesor en la Escuela de Divinidad de Harvard. Es un observador experto de la escena biodinámica, ha escrito el libro "Eco-Alchemy", en el que traza la historia de la fundación y el desarrollo de la agricultura biodinámica en todo el mundo.

Su objetivo al realizarlo, es sostener un espejo para el movimiento biodinámico e indicar las formas en que, este movimiento, puede tener un mayor impacto en el mundo.

En su charla reveladora y sumamente informativa* Dan McKanan mostró, mediante diferentes interpretaciones de la "historia", cómo nosotros como individuos y particularmente, como movimiento, debemos dirigir nuestra atención a "lo que se encuentra en el aire". Esto nos brinda la oportunidad de establecer alianzas con otros grupos que tienen intenciones similares. Como primer ejemplo, McKanan examinó la pregunta de quién había fundado la "agricultura solidaria". Escuchó decir que se trataba de agricultores biodinámicos. Aunque más tarde, se dio cuenta de que esta pregunta no podía ser respondida de manera tan simple. Debido a que este impulso se encontraba en el aire, en el reino espiritual.

* La charla original en inglés está disponible en <https://bit.ly/2U6pkan>

Y si los diferentes grupos reconocen o han reconocido este hecho, esto podría conllevar a la creación de fuertes alianzas, que incluso podrían construir puentes por encima de la división de las clases y grupos sociales. Como ya lo describió Thea Maria Carlson en su charla, debemos ser conscientes del hecho de que nuestra agricultura, se ha desarrollado en parte sobre la explotación, la humillación e incluso la erradicación de otros grupos de personas (en los EE.UU., por ejemplo, los pueblos indígenas y los negros). Debemos reconocer este hecho para ser capaces de mirar juntos hacia el futuro. Utilizando ejemplos de la historia de la agricultura americana y el desarrollo de la agricultura biodinámica en Europa, McKanan, demostró lo importante que es observar la historia en su contexto específico, en relación al tiempo y el lugar. Hizo un pedido al movimiento biodinámico, de aprender a realizar mejores observaciones fenomenológicas de lo que está sucediendo a nivel social -algo que este movimiento realiza muy bien con la naturaleza- para que, sobre la base de esas observaciones, el movimiento biodinámico pueda establecer una red más estrecha con otros movimientos de la sociedad civil. Terminó su charla con la afirmación de que "hay una revolución espiritual en el aire y estamos llamados a escuchar y participar en ella".

Respirando con la Crisis Climática

Ecológicamente - socialmente - espiritualmente

El cambio climático es una realidad. Lo experimentamos en nuestras granjas. Quienes trabajan hoy en día con la naturaleza deben cooperar con situaciones climáticas extremas. Nos confrontamos con cultivos debilitados o suelos arrasados por fuertes precipitaciones. La ganadería puede ser como la sensación de caminar por una cuerda floja si los pastizales se secan. La capa freática se hunde, los manantiales se secan. Los bosques están repletos de árboles muertos. ¿Cambio climático? Por varios años nos hemos preguntado si esto se trata de un cambio en el clima o simplemente un clima extremo. ¿Se trata todo de una exageración? ¿Se comprobarán ciertas las predicciones simuladas por la computadora? Quizás sí o quizás no. Pero la realidad es que en este momento estamos afectados. Somos cada vez más conscientes de cómo la envoltura atmosférica se encuentra íntimamente unida con todo el organismo de la tierra. Por encima de la capa de humus terrestre, el aire y las capas de calor del planeta tierra, respiran. Nadie ha cambiado algo allí conscientemente o deliberadamente. Pareciera que el cambio climático se acerca a nosotros desde el exterior. La periferia, de la cual no solíamos ser conscientes, nos dice: ¡Humanos despierten!

¿De quién es esta voz? ¿Es en verdad la nuestra? Percibimos que no somos simplemente individuos aislados y separados en la Tierra. Existimos también más allá de este punto, la periferia nos pertenece. Tenemos, por así decirlo, un ser periférico. Esta es una experiencia en dos pasos. En primer lugar, yo también existo en la periferia, de tal modo que en conjunto con las demás personas constituimos la raza humana, directamente, sin ninguna distinción de cultura, lengua o contexto. En segundo lugar, soy responsable, somos responsables del "todo". ¿Es esto realmente cierto? Despertar a este conocimiento es un shock. ¿Tiene algún sentido estar en esta Tierra, puede la Tierra realmente soportar mi huella? Para los jóvenes comprometidos con los asuntos del clima, el cambio climático se ha convertido en una crisis climática y demandan un cambio en el sistema.

Alcanzamos un concepto más amplio del cambio que se nos exige: cambio climático - en la dimensión ambiental, la dimensión social y la dimensión espiritual. ¿Cómo podemos recuperar nuestro aliento en estas tres dimensiones: un aliento refrescante en la Tierra, un aliento confiable en la sociedad y un aliento liberador como ser humano individual? El cambio climático, en un sentido ambiental, significa que debemos tratar los recursos de la tierra de manera diferente, debemos comprender el organismo agrícola no solamente

desde el interior, pero también desde el exterior, desde el punto de vista del clima y desde un punto de vista del organismo vivo de la tierra. ¿Cómo podemos capturar el exceso de carbono en la atmósfera en los ciclos de vida de nuestras granjas?

El cambio climático en un sentido social significa que el clima social en varios países se encuentra en un punto de quiebre, como también lo está en la comunidad internacional. ¿Cuál es el rumbo a seguir en Bolivia, Chile, Líbano, Hong Kong, Inglaterra, Francia... y en todo el mundo, en nuestras comunidades?, ¿Cómo podemos alcanzar formas sociales orientadas al futuro, donde la dignidad humana de cada individuo pueda ser sostenida por la comunidad?

Comprender el cambio climático de forma espiritual significa desarrollar una nueva experiencia para el Yo. El Yo no se encuentra completo, pero se desarrolla. Y esto sucede en un diálogo. En un diálogo con otro Yo, con el mundo, con su propio Yo superior. Como un ser entre otros seres. No como un ego. ¿Cómo podemos alcanzar un clima espiritual que permita a los individuos, en diálogo con el mundo, crecer más allá de sí mismos?

La Sección de Agricultura y la Sección de Jóvenes son coorganizadores de la **Conferencia de Agricultura 2021**. Se ha planeado como una conferencia sobre la tierra, el clima y la cultura.

Congreso de Agricultura 2021

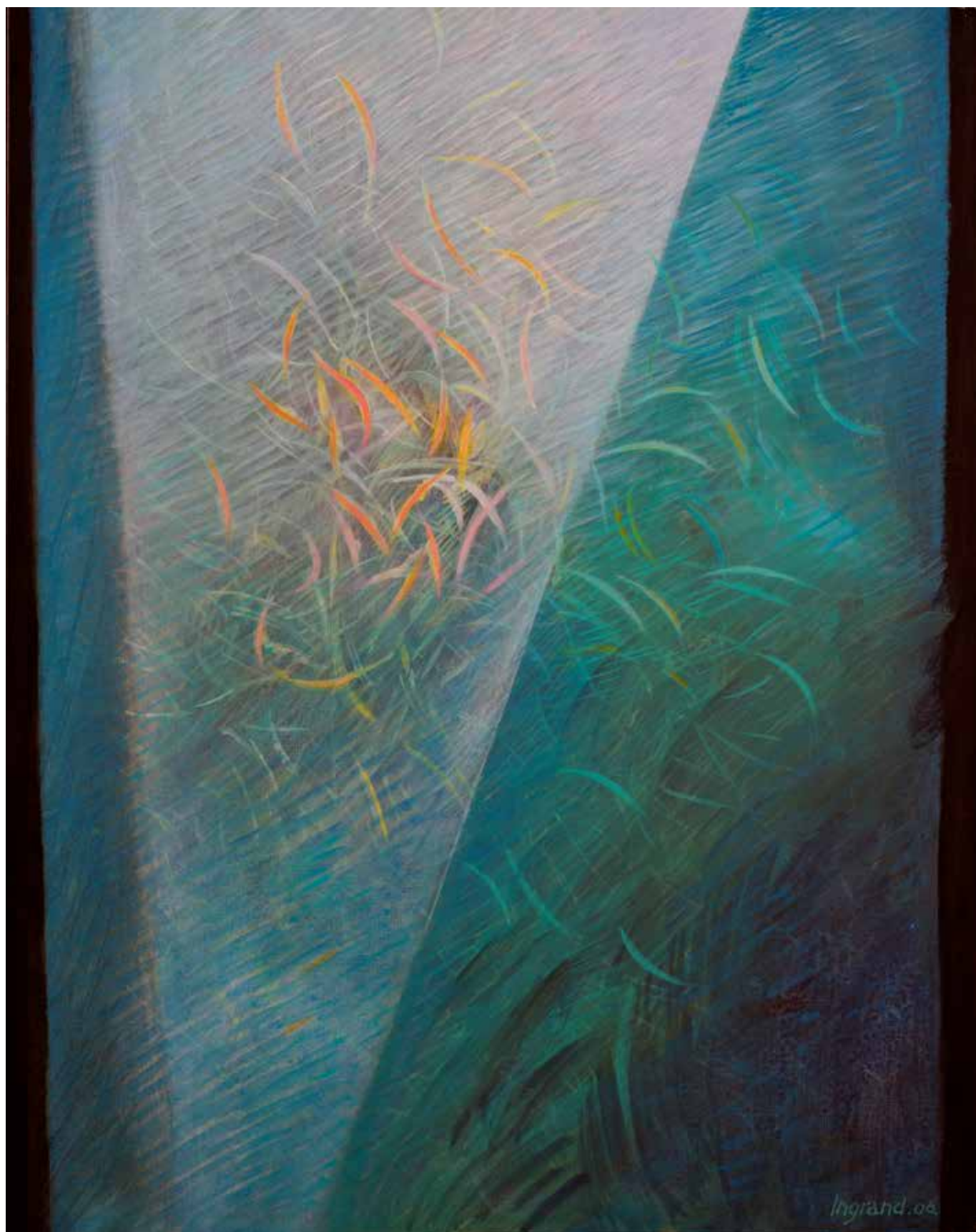
Respirando con la Crisis Climática –

Ecológicamente - socialmente - espiritualmente

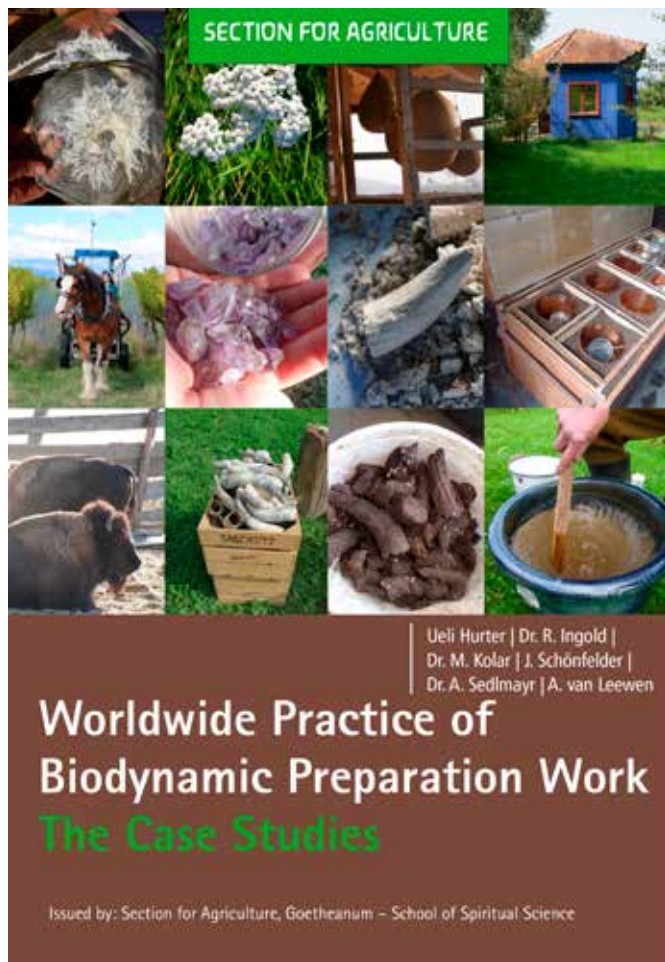
Conferencia anual internacional del Movimiento Biodinámico, Goetheanum, Dornach, Suiza. Del 11 al 14 de febrero de 2021 - Goetheanum, Dornach, Suiza

Referencias

- Pensamientos guía antroposóficos, GA 23. Carta de Michael: De la Naturaleza a la Sub- Naturaleza. Pensamientos Guía 183-185
- Eco-Alquimia: Antroposofía y la Historia y el Futuro del Medioambiente (Dan McKanan)
- Clima: Una nueva Historia (Charles Eisenstein)
- La Tierra y el Hombre (Guenther Wachsmuth)
- Civilización Sustentable (Klaas van Egmond)
- Los Límites del Crecimiento (Dennis L. Meadows, Donella Meadows, Jørgen Randers, William W. Behrens III)
- Trayectoria del Antropoceno: La Gran Aceleración (Will Steffen)



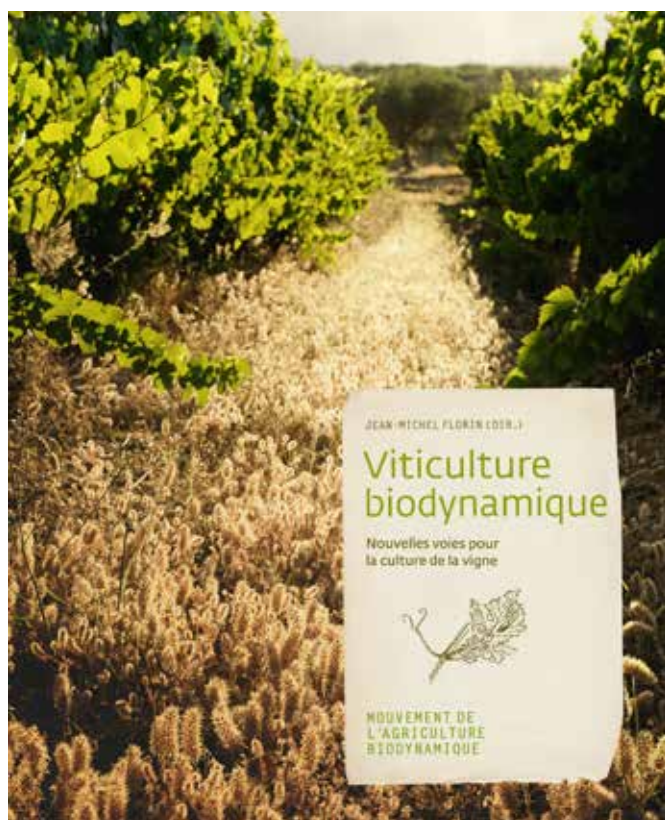
Jean-Paul INGRAND : Feuilles et rai lumineux
92x73cm - Acrylique s/toile - 2006



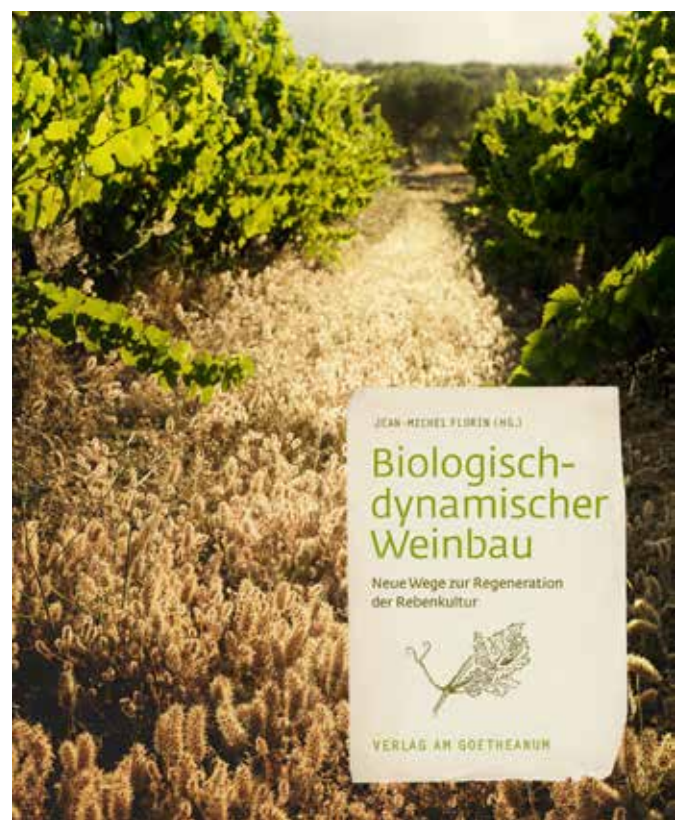
Order: agriculture@goetheanum.ch



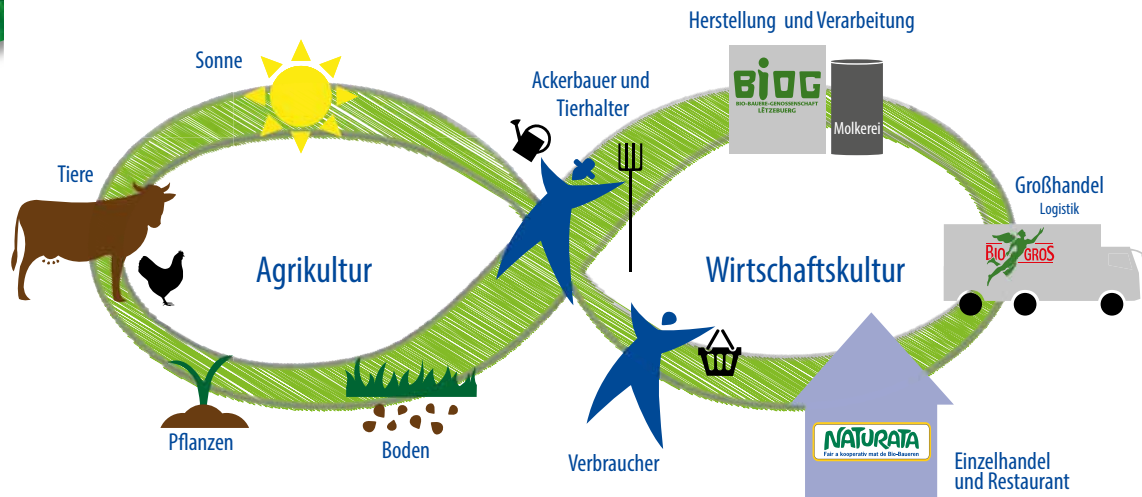
ISBN: 978-3-7235-1618-8



ISBN: 978-2-913927-57-5



ISBN: 978-3-7235-1583-9



Durch die bewusste Gestaltung von Natur und Wirtschaft schaffen wir Kultur

Save the date

Congreso de Agricultura 2021 / Sección de Jóvenes

Respirando con la Crisis Climática ecológicamente - socialmente - espiritualmente

Conferencia anual internacional del Movimiento Biodinámico

Del 11 al 14 de febrero de 2021, Goetheanum, Dornach, Suiza

2nd International Conference on Biodynamic Research

30 August to 2 September 2021

at the Royal Agricultural University, Cirencester, Gloucestershire, United Kingdom



biopartner

bd
bio development ag

Voelkel
Die Naturkostsafterei

SOFTWARE AG
Stiftung

oikopolis
Groupe
Luxembourg